





Mep a percura

PA HAYA UN FRACCION INDEPENDIENTE



Drs. Marisol Lopez-Tromp

Nel Oduber no kier asumi responsabilidad Parlamentario, pero kier sigui monitor partido for di cas



IRONIA di bida ta, cu lider di MEP, Nel Oduber, enbes den momentonan dificil, tuma un decision pa papia cu e dos miembronan di MEP, esta drs. Marisol Lopez-Tromp y drs. Mervin Wyatt Ras, dialogo pa yega na un solucion, mas bien a tuma decision pa manda 2 carta p'e damanan aki, cu no ta ni toca e leynan mes cu nan a vota pa nan, pero solamente exigi e dos asientonan bek, sosteni pa un reunion di partijraad, unda tin miembro cu a vota na fabor, pa saca nan, tin miembro eyden pa nan ta nan lugar. Asina drs. Marisol Lopez Tromp a duna di conoce ayera mainta.

Asina recientemente por a tende con un ex Prome Minister di e pais aki, Nelson Oduber, ta acusa nan, cu a traha duro p'e partido, awe ta ser acusa di ta ladronnan di asiento di MEP y hasta a keda califica como traidor. Lopez Tromp a bisa ayera mainta, cu hunto cu Mervin Wyatt-Ras, nan a haya den ultimo eleccion, mas voto cu tur e otronan cu a ser yuda pa drenta Parlamento, cu excepcion di mr. Evelyn Wever-Croes. Ta con ta yama esaki?

Nel Oduber, kende a haya como 6 mil voto di pueblo, a haya ta bon pa bay sinta na cas, enbes di representa e pueblo cu a pone confianza den dje, anto kere cu for di cas, por monitor e partido. Ta den Parlamento Nel Oduber mester ta, pa yuda den cambia ley, dirigi su fraccion y lidera y no na cas, maneha e partido a base di remote control.

No obstante tur e dedicacion cu e tabata pa MEP (13 aña) den bon y den malo, caminda su famia tambe a sufri hopi y a wordo afecta pa no solamente pa atakenan politico, no solamente di contricantenan, pero tambe internamente, e momento mas bunita den su bida, a wordo influencia y daña pa atakenan mes di MEP.
Aparte di trabao haci p'e pais, segun drs. Marisol Lopez-Tromp, ora cu el a haya di dos yiu, semper el a wordo ataca di propio seno. Prome biaha esaki tabata hopi duro, pero semper e wak su yiu, semper e tin cu corda episodionan mahos, agresivo, palabranan verbal masha mahos den su direccion.

Ora su di dos yiu ta nace, siendo Minister, sacrificando su famia, awe por mira cu e ta hayando skop pa danki. Mira p.e. cu e mester bay un ouder-avond di su yiu, e ta wordo ataca cu e no ta na reunion di partido, unda e mester ta. Esaki ningun hende lo no stop di haci. Marisol Lopez Tromp ta trece esaki, pa mustra pueblo cuanto sacrificio e mester haci como politico na bienestar di su pais.
Sinembargo tur e biahanan anteriormente, el a bisa cu e tin un meta, e tin un vision y no ta pornada Dios a habri camindanan aki p'e pa sirbi su pais.
Pa na 2011, dos hende muher ta haya un skop di MEP, siendo na otro paisnan ta promove nan ta promove hende muher.
Y awe MEP kier pa nan entrega nan asiento, pa duna kizas na candidatonan cu a haya 100 pa 200 voto.

Pesey e decision ta, cu lo no entrega asiento, y no ta di Nel Oduber, ya cu ta pueblo a respald'e den bon y den malo y ta pueblo a pone den Parlamento y sigur lo no laga su votadornan na caya. E votadornan a confia cu e por haci un bon trabao pa nan den seno y cumpliendo cu e ideologia di MEP, cu e votadornan tambe a kere aden y awor lo no laga nan na caya y lo sigui den Parlamento, segun drs. Marisol Lopez Tromp. Mas ainda cu MEP mes a expulsa nan for di partido y pesey nan a dicidi di declara nan mes independiente.

Ora cu Nel Oduber ta bisa di lo bay rehubenece partido, rehubenece no kier men, djis pone algun cara riba lista, pa hala garoshi, y na momento crucial yega pa decision, saca nan sin scucha nan. Rehubenece no kier un bala bunita den kerstboom. Rehubenece mester ta cu e opinion di e hobennan aki tambe ta conta.

Y awor cu lider di MEP den e prome carta ta bisa cu bo tin cu bay y den di dos ta bisa: 'Pura pa caba" y manera a ser bisa cu nan no ta riba mesun liña, Marisol Lopez Tromp ta bisa cu ta berdad, pasobra semper el a kere cu e por tin su propio opinion den partido aki. Den Parlamento no ta existi partido, pero bo ta representa tur esnan cu a vota esnan a vota pabo y henter pueblo.
Por ultimo den MEP nan a cuminsa cu un campaña di difamacion contra e dos ex miembronan di partido, pero si e tin cu bisa pa ta masha importante pa bisa, si bo no por vota den loke bo ta kere aden na 2011, anto nos ta hopi leu di cas. Esaki no tin nada di haci cu disciplina di partido, si bo ta obediente of no, pero el a vota pa sacrificia previlegionan cu nan como politico tabatin of tin, cortando asina den su propio derecho, segun drs. Marisol Lopez-Tromp.

El a kere cu den MEP e filosofia ta, cu nan ta para banda di pueblo. Pero no, MEP tabata kier pa wanta e asunto di pensioen, mantene e overbruggingstoelage, pero awor tur a cambia, incluso pa su persona. Awor como miembro independiente, pero sigur hopi mas serca di pueblo.

Evelyn Wever-Croes ta desea

Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt-Ras hopi exito



DESPUES di a tuma nota di e decision di parti di coleganan drs. Marisol Lopez-Tromp y drs. Mervin Wyatt-Ras di declara nan mes independiente, Evelyn Wever-Croes kier desea ambos hopi exito den nan carera politico.
Durante nan conferencia di prensa pa prome biaha, segun mr. Evelyn Wever Croes, a tuma nota di nan splicacion, pakico nan a tuma e postura cu nan a tuma, un splicacion cu nos di MEP tabata spera desde hopi dia.

"Nos no a haya tur splicacion ainda, pero mi ta sigur cu den e proximo dia of lunanan mas cos lo bira mas cla pa nos tur.
Mi kier gradici Marisol como Mervin p'e tempo cu nos a traha hunto den fraccion di MEP. Pa un aña y mei nos tabatin un bon relacion di trabao cu otro, caminda cu nos por a yuda otro regularmente y mi a siña hopi di nan. P'esey mi ta mira nan bay cu duele", ta palabranan di mr. Evelyn Wever-Croes.

Naturalmente tin diferente punto cu a wordo treci padilanti dor di ambos, cu Evelyn Wever Croes no ta totalmente di acuerdo, pero e no ta kere cu ta necesario, ni util pa sigi cu e discusionnan ey.
"Mi ta kere cu nos pais ta pasando momentonan sumamente difícil, caminda e situación financiero den nos hogarnan lo wordo afecta seriamente, y caminda situación financiero di nos pais ta hopi precario, y mi ta kere cu nos como representantenan di pueblo mester enfoca riba sirbi nos comunidad den mihor forma awor mas cu nunca.
Mi ta termina gradiciendo Marisol y Mervin pa nan cooperación, y mi ta desea nan hopi éxito".

Mervin Wyatt Ras a sugeri Nel Oduber p'e drenta Parlamento

MEP a confirma cu Materialismo a vence Idealismo den su propio seno



HISTORIA ta ripiti. Betico Croes a yega di declara despues di eleccion na 1985, cu Materialismo a vence Idealismo, despues di no por a haya e votonan pa bira e prome Prome Minister di Pais Aruba.
Mescos a sosode awor, segun drs. Mervin Wyatt-Ras. Pasobra a base di loke el a sostene esnan humilde den comunidad y a vota p'e cambio di ley aki, awor MEP a perde confianza den su persona y den drs. Marisol Lopez Tromp. Pesey su conclusion ta, cu Materialismo a vence Idealismo. Net e aña aki cu MEP ta celebra e.o. 25 aña di Status Aparte, un logro di Betico Croes, kende Mervin Wyatt-Ras a bisa di a mir'e como su inspiracion como politico, awe su palabranan ta surti pa su propio partido.

Partido MEP a scoge pa skop dos hende muher for di partido. Tur pais awendia ta trata di haya mas tanto hende muher pa bira dirigente politico, pero na Aruba, na aña 2011, den un era moderno, progresivo, bo ta haya un partido cu ta bisa di kier bay dilanti, cu ta pretende di ta pro emancipacion, pro igualmente, y e partido aki, MEP, ta skop dos hende muher for di nan seno.

Ta hopi abuso verbal e dos damanan aki mester a wanta, e.o. di propio yiu di Nel Oduber, kende riba Facebook tabata y ta sigui insulta nan y nan famianan. Hamas, drs. Mervin Wyatt-Ras por a spera di por a haya un trato asina di dirigentenan pero tambe yiu di lider di MEP, manera ta un pica mortal nan a haci. Siendo dos persona cu a asumi responsabilidad pa partido y a sacrifica pa partido. Esaki ta hopi doloroso. Pesey el a spera hopi for di MEP.
Si MEP ta trata dos dama di e forma aki, ki ehempel e hobennan cu ta aspira di subi lista por spera di e hendenan di MEP?

Pesey esnan cu kier afilia y drenta partido MEP, mester pensa dos pa tres biaha. Pasobra partido MEP mes kier haya "ja-knikkers" y bay na amen di lider di partido. Pasobra un persona intelectual sigur no kier ta cu MEP di e forma aki, segun Mervin Wyatt Ras. Pesey ta bon pa MEP pa reflecciona, kico ta su metanan. Ta berdad nan ta un partido social democrata? E ser humano ta central of ta pensa riba su saco?

Referiendo n'e palabra team cu Nel Oduber a bisa cu nan a laga na caya, Mervin Wyatt-Ras kier splica cu ora un team no ta bay bon, kende ta core cune prome? No t'e DT? MEP a perde eleccion, anto dicon e lider di MEP no a retira of partido no a kere cu e lider?
Votando segun consenchi, asumiendo su responsabilidad, pero mirando e trato haya for di dirigencia di partido, no a ked'e otro pa declara su mes independiente den Parlamento, pero mas serca di pueblo. Tur loke nan a haci, ta pa bienestar di pueblo y no pa nan propio saco.

Awor cu ta bay conmemora 25 aña di Status Aparte, y reconociendo tur loke cu libertador Betico Croes a haci, su idealnan y e igualdad di tur hende cu e kier a logra cu un Aruba di tur, pa nos ta orguyoso di ta Arubiano, lamentablemente mester constata cu Materialismo a vence Idealismo den MEP.

Finalmentne Mervin Wyatt Ras ta surgi tambe, pasobra awor MEP ta pidi pa entrega asiento, e ta invita lider di MEP, Nel Oduber, kende awor ta condena nan, p'e wak interes di pueblo y pa Nel Oduber no defrausa e 6 mil votadornan. Bin den Parlamento pa defende e causa di nos pais Aruba.

Di acuerdo cu Marisol Lopez Tromp ta kere cu

E issue no tabata ley di versobering, pero liderazgo di MEP



UNABES cu e discusionnan a cuminsa si ta entrega asiento of no, y cu MEP a dicidi caba di expulsa drs. Marisol Lopez Tromp y drs. Mervin Wyatt-Ras for di partido, y a trata di splica e votadornan kico e ley ta ensera, pa cual nan a vota p'e, por mira con e discusionnan den MEP a cuminsa riba liderazgo.

Den medionan di comunicacion, p.e. den un di nan a sali cu aworaki, mr. Evelyn Wever-Croes ta preparando pa bira lider di MEP. Den un otro corant por lesa, cu Booshi Wever ta cla pa bira lider di partido, y den un otro medio por a lesa, cu Nel Oduber a dicidi di keda.
Anto esaki ta dunabo di pensa, cu kizas no te leynan t'e issue, pero tin otro issues.

Pasobra ta increibel cu despues di un siman cu a expulsa e dos miembronan aki, ta cuminsa discusion riba liderazgo di MEP. Pa drs. Marisol Lopez Tromp a bisa, cu no obstante ki sorto di lider MEP haya, importante pa tin respet pa otro y sigur pa nan como hende muher, cu sa di vocifera y sinti mescos cu tur hende homber, tur e opinion y sentimento cu tin den pueblo.

Di acuerdo cu drs. Lopez Tromp, despues di 4 aña den MEP, hopi t'esnan cu ta rond di dje, semper a bis'e cu nan lo desea pa un dia e por bira lider di MEP. E no ta un secreto, ta hopi aña esnan cu a sa di campaña p'e y sosten'e, ta bisa di kier mira hende muher pa dilanti y pa un dia Marisol Lopez Tromp por asumi e responsabilidad aki.
Semper el a bisa cu ora e momento yega, lo papi'e, pasobra te awor, no tabatin discusion riba liderazgo di MEP.
Y semper tabata hopi cla cu ta Congreso lo determina kende ta bira lider di partido, sinembargo, MEP tin basta aña sin tin un Congreso, cu tambe ta un punto cu democraticamente mester tin.

Semper ora cu a papia riba e topico aki, semper el a expresa su opinion y cu e lo por ta interesa p'esaki, semper por a sinti cu e opinion aki no tabata na agrado y no a aporta na un bon relacion cu lider di partido.
Su relacion cu Nel Oduber, sigur no tabata esun mas mihor, pero tog a scoge tur e añanan ey pa sirbi pa loke el a keda scogi p'e. Pero e Congreso no a bin y awe e tin un otro decision, pero sigur a sorprende cu unabes cu nan ta wordo saca afo, por mira cu di biaha tin 3 candidato aparentemente na timon.

MEP mes a crea e posibilidad cu

Marisol y Mervin a haya nan mes ta declara nan independiente



AWE MEP ta bisa di no a core cu nan, pero cu e dos damanan, drs. Marisol Lopez Tromp y drs. Mervin Wyatt-Ras, a retira boluntariamente for di MEP. Pero ayera mainta, ambos politico den un forma cla y raspa a splica e (mal)trato cu nan a haya y hende cu dignidad sigur no por keda den MEP, p'e forma cu nan a ser trata. Djies lesa declaracionnan di ultimo dianan di e.o. Nel Oduber y Booshi Wever, unda MEP publicamente a sera porta p'e politiconan aki, violando hasta nan propio statuut, ora cu no a duna ni e minimo oportunidad pa nan por trece nan splicacion y obheccion, pa cu e demanda pa nan entrega nan asiento.

Ayera mainta, den conferencia di prensa, Marisol Lopez Tromp y Mervin Wyatt Ras no a keda nan nada otro pa declara nan mes independiente den Parlamento. Despues di e conferencia di prensa nan a bay bishita Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes, pa informa nan di nan decision y a haya asignacion di biaha pa nan asiento den Parlamento, pendiente pa haya un oficina 'e fraccion di independientenan.

Tabata drs. Marisol Lopez Tromp, kende a habri e conferencia di prensa, a duna splicacion pakico a vota p'e ley di versobering, a sabienda cu nan mes ta bay atras, pero nan kier ta igual cu tur otro empleado publico, ora di bay pensioen. El a sirbi nos pais pa varios aña, prome den oposicion y despues como Minister atendiendo carteranan pisa.
Un di e prome (mal)trato cu Marisol Lopez Tromp a haya for di MEP, tabata dia su prome yiu a nace, Conseho di Minister a haya ta bon pa kita e funcion di Vice Premier for di su persona, pasobra nan tabata rabia, cu n'e momento ey tampoco a ser discuti cune.

E diferencia ta cu e tempo ey MEP a caba di gana eleccion, y drs. Marisol Lopez Tromp, siendo un persona cu ta traha masha duro, a logra hopi voto pa MEP, cu sosten di pueblo, y cada biaha tabata saca su mes.
Den un di e eleccionnan aki, na 2001, drs. Marisol Lopez Tromp a haya casi mas tanto voto cu e propio lider, Nel Oduber. E siguiente eleccion na 2005, el a haya e mas cantidad di voto cu tur otro candidato politico a logra te awor.

Ultimo eleccion, sigur tabata tof, pa cual mester a traha duro, no solamente contra di e contricantenan politico, pero tambe internamente, unda el a hay'e ta confronta hendenan di e propio MEP. Esaki no ta un secreto, y tur hende cu a compañ'e den campaña sa di esaki.

T'e votadornan a dun'e asiento pa drenta Parlamento pa awor MEP ta bin exigi p'e dos damanan menciona entrega nan asiento bek. Tur esaki pa diferencia di opinion cu a surgi den partido, loke mester ser mira como algo normal, pero pa MEP di awendia, e no ta mas, cu awor a haya bon pa bin cu calumnia y atakenan baho, segun drs. Marisol Lopez-Tromp. Den e cartanan cu lider di MEP, Nel Oduber a manda pa nan, hopi cla ta poni cu MEP no kier nan mas, y cu conseho di partido a dicidi cu nan tin cu bay, a dicidi di expulsa nan sin papia cu nan, sin sucha nan y te hasta a duna ultimatum pa core cu nan.

Na 2011, ta incomprendibel cu algo asina por sosode, muy en particular cu nan como hende muher, cu tin mayoria den comunidad di Aruba, MEP ta djis benta nan afo, manera nada. Drs. Marisol Lopez-Tromp a bisa cu despues di bolbe di vakantie, el a resumi tur publicacion y a papia cu varios hende, pa por compronde e cruzada cu el a yega na dje. Maske prome cu esaki, tabata hopi mas cruzada prome cu e ultimo aki. Pero semper el a tene su mes, pa trata na resolve e problemanan den propio seno.

Pero Lopez Tromp y Wyatt-Ras tabata wordo ataca pa nan propio fraccion, a purba di daña nan bon nomber, den un tono masha deningrante y te a bay asina leu pa ataca nan famianan, y esaki si ta inaceptabel.
MEP tabata dedica na un abuso verbal, contra hende muher, sin duna nan oportunidad pa defende nan punto di bista riba e leynan cu nan a duna nan sosten.

MEP ta midi cu diferente midi

Esnan cu a vota na fabor di ley, a wordo castiga, crucifica y saca for di partido, pero esun cu a abstene nada

kier men no tin un solo liña den partido

DRS. Mervin Wyatt-Ras t'e otro dama y miembro di MEP cu a keda expulsa for di dicho partido. Un decision cu sigur Mervin Wyatt-Ras a sinti, pasobra manera el a declara, cu su famia, su mama for di tempo cu Betico Croes difunto a funda MEP y despues Nel Oduber a asumi e liderazgo, su mama, omo y tantanan a campaña semper pa MEP.
Pesey e hecho cu dirigencia di MEP a dicidi di expulsa e tambe, a ser senti, y por a mira esaki tambe riba cara di drs. Mervin Wyatt-Ras, kende sigur ayera mainta tabata masha emociona.

Ta bon pa splica pakico el a vota p'e ley di versobering. El a haci pa tin igualdad. Mervin Wyatt-Ras ta splica cu el a subi lista di MEP, pasobra e ta un partido cu semper el a simpatisa cune, igualmente su famia, pasobra MEP tabata pone enfasis riba esnan di menos recurso y semper a bringa pa igualidad, principionan social democrata.
Na momento cu e ley aki a wordo trata den Parlamento, el a laga sa di ta positivo cu e ley aki, pasobra e ta trece igualdad den hende.

Mervin Wyatt Ras no ta kere cu un Minister, por bay cu pensioen cu 45 aña y un Parlamentario cu 50 aña, mientras cu nos hendenan humilde tin cu bay cu 60 aña. El a vota tambe pa kita acumulacion di pensioen, a sabiendas cu e tambe a bay atras, cortamento den dianan di vakantie y corta den overbruggingstoelage.
Semper Mervin Wyatt-Ras a kere cu den MEP cada ken por tin su propio opinion y semper a discuti esaki hasta publicamente, sin tabatin consecuencia pa ningun hende. Pesey e no por a spera e condena manera nan ta pasando aden aworaki.

No t'awe, pero for di tempo di Raport Fowler, el a trece su opinion den fraccion di MEP y pesey e ta pro e ley aki. Despues di nan votacion, a yama nan pa un cantidad di cos, purba di daña nan nomber. Despues den prensa, por a mira diferente reaccion y hopi negativo. Sigui lesa Pag. 5 Loke cu dirigencia di MEP a haci, di manda nan dos carta, un prome cu Pasco y di dos prome cu fin di aña pa den 24 ora tuma nan decision, violando statuut, art. 8 di MEP.
Den e carta, MEP ta bisa cu como cu nan a vota p'e ley menciona, y como tal boluntariamente nan mes a distancia nan for di MEP. Esaki no por, y di acuerdo cu Mervin Wyatt Ras, e no a distancia for di MEP, pero ta MEP a tuma decision pa saca nan for di partido.
Ta MEP a haci nan miembro independiente den Parlamento, pa sigui representa nan votadornan.

Drs. Mervin Wyatt-Ras a splica cu siendo Presidente di Parlamento, lider di MEP tabata mete den su decisionnan tambe. P.e. dia cu sindicatonan a drenta Parlamento y a trece hopi hende pa protesta, y ora el a bay sinta na mesa cu nan cu e lidernan di fraccion, cu e decision pa manda un carta pa Gobierno, el a haya claramente señal di Gobierno, cu e no por pone nada pa loke t'e pasonan cu mester bin den loke Gobierno mester atene su mes, pasobra e ta separa for di poder ehecutivo. Esaki t'e lider di MEP a vocifera esaki. Gobierno no por sinta riba stul di Parlamento.
Pesey tambe el a vota contra di medidanan pa aumenta prima di AZV, di AOV, pasobra no por sigui castiga nos hendenan humilde.

Drs. Mervin Wyatt Ras a bisa tambe, cu si kier papia di liña di MEP, tabatin 3 tipo di votacion, esta esnan cu a vota contra (Mervin y Marisol), pero tabatin tambe cu a vota ni pro ni contra (Evelyn) y lo demas contra.
Kier men tabatin 3 liña di pensamento den partido, pero dicon esnan cu a vota pro e ley so a wordo castiga, crucifica y saca for di partido? Y e miembro cu a demostra di no tin opinion, pero a bandona sala, cu por ser interpreta cu como Evelyn no a vota, cu e ta sostene tambe e ley, anto esey si ta keda liber. E ora ey no por papia di liña di partido.



YAMA NOS
HOTLINE
24 ORA DISPONIBLE
733-8477

Pa motibo di cambio den fondo di pensioen

Griffier di Parlamento a baha cu pensioen adelanta

TA den medionan di comunicacion, Andin Bikker a tuma nota cu Gobierno a firma un acuerdo pa cu fondo di pensioen di APFA, pa cual tin masha confusion. Na Parlamento p.e. relaciona cu un incertidumbre cu tin, un Griffier, lic. Jossy Semeleer, kende tin hopi aña di experiencia a dicidi di bay cu pensioen adelanta.

E Griffier aki a hay'e ta tuma tal decision, pasobra e no tin claridad di con e overgangs-regeling ta hinca den otro pa loke ta trata e areglo nobo di pensioen. E funcionario aki no kier a bay atras, y asina a dicidi di bay cu pensioen adelanta.

Andin Bikker ta bisa cu Parlamento no a ser informa di e enbergadura di e ley y pesey e ta bay manda pregunta y lo pidi e Mnisternan envolvi pa bin duna splicacion den Parlamento. Lo bay wak tambe den e decretonan firma cu no a pasa via Parlamento pa aprobacion. Mirando cu serca di cas mes tin pruebanan di hendenan preocupa cu nan pocision huridico, y mirando cu hopi voz cu ta lanta den comunidad, mester haya documento pa clarifica e incertidumbrenan cu tin. Andin Bikker kier haya e documentonan p'e mes pasa den nan pa determina ta ki decision a ser tuma pa determina e parti legal, prome cu e forma su propio opinion.

E decreto aki dor cu e ta impopular a keda drumi desde 2004 y awe Gobierno a haci uso di dje. Pero e contenido y e fase transitorio, esey mester ser studia, pasobra Parlamento no a haya nan. Informacion cu cierto empleado publico cu serca di bay cu pension a capta a mustra cu e cambio no ta beneficia nan pensioen.

Awor mester studia kico t'e realidad legal cu e decreto cu a wordo firma y pesey Bikker kier tur documento relevante pa studia nan.

How to SERVICE your Car
Teacher at
engineering
• What to do when your car needs help
• Easy car care tips that save thousands
• How to talk to a mechanic
subscribe NOW
Seats are limited
Visit us TODAY!
Explanation how a car engine works. Demonstration on how to service an engine.
Driving and maintenance tips that will save and improve gas millage!
7331166
Training for Car Owners
Business Intelligence Development Company
Established since 2005

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN
HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com
For Sliding Gates
BFT Super Special
DEIMOS Kit
120 V
1 BFT DEIMOS motor
2 Remote Control
1 pair di Photocells
1 Blinker cu Antenna
4 Plastic rack di 1m
Just Arrived
BFT
AFl. 1015.00 BBO Included
Installacion no ta inclui.
Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm
Jama nos na 588-5966

Embahador di Republica China a bishita Minister Presidente Mike Eman



AYERA mainta Minister Presidente Mike Eman, a ricibi bishita di e Embahador di Republica China na Den Haag, sr Xing Zhao, kende su bishita na Aruba a cay hunto cu bishita di Minister Donner na nos isla.

Durante di e bishita aki, Minister Presidente Eman a haci entrega di un regalo na e diplomatico kende nan su turno tambe a haci entrega di un regalo na Premier Eman.

Den e reunion corto e dos mandatarionan a intercambia di pensamento riba varios asunto y caminda Premier Eman a mustra di ta honra cu e bishita di sr Zhao na Aruba.



Den 2011 Ta Napa Autoparts ta esun cu tin
tur bo piesanan di bon prijs y calidad
Bishita nos na

Cura Cabay 145
Tel: 584-5046

Sabana Blanco 70
Tel: 583-4363

Shaba 1
Tel: 587-0621

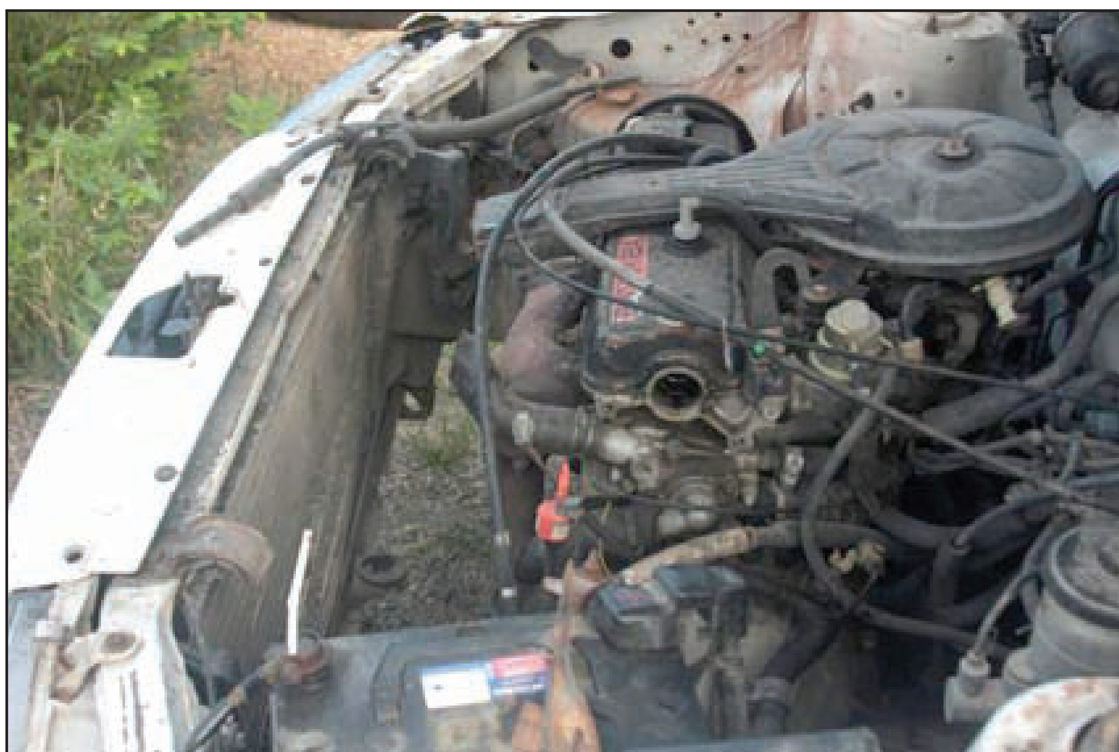


Ladronnan cu servicio innovativo awor ta pluma auto dilanti porta









DIARANSON mainta a drenta informe di cu ladronnan a horta piesanan di auto para dilanti cas na Seroe Pita, a dirigi polis na e sitio. Na yegada na e sitio a bin constata cu ladronnan a kibra bentana di e Toyota Tercel blanco cu tabata staciona dilanti cas riba caminda grandi y a horta e stereo den e auto, e radiator, distributor completo y tambe 4 mac-ream cu tabata den e bahul. Esaki mester a sosode entre 4'or y 6'or di mainta. A solicita presencia di e investigadonan tecnico pa asina logra haya fingerprintnan di e ladronnan cu awor ta presenta oficialmente nan sistema nobo di horta esta dilanti bo propio cas.

Ultimo dia pa
paga

E cuenta di awa di
november 2010
mester ta paga riba
14 di januari, 2011

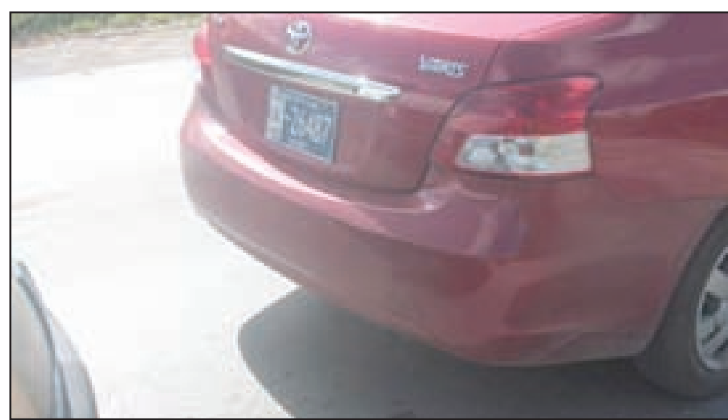
Pago via banco a wordo
considera valido na e momento
cu e suma a wordo registra na
W.E.B. Aruba N.V.
E proceso aki ta tuma algun dia.

Ta paga 50 florin
pa reconexion



Chauffeur no a regula velocidad y a bay dal tras di auto





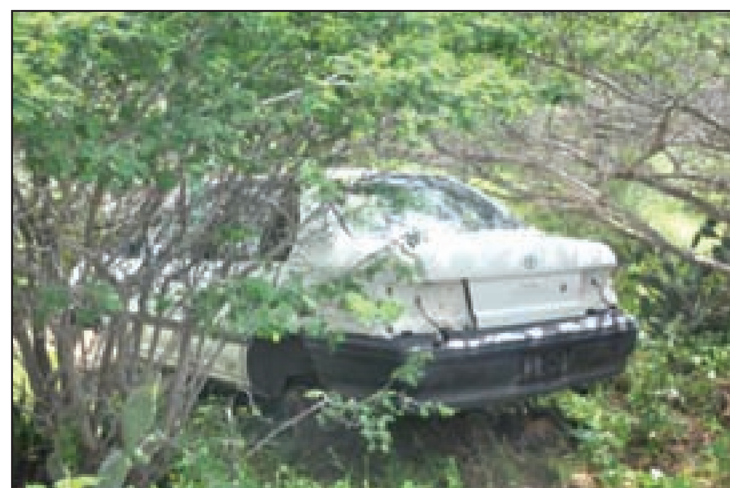


DIAMARS atardi a drenta informe di un accidente riba e caminda di Paradera pa Tanki Leendert poco pabao di Rococo Plaza, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di e Chevrolet pickup S10 blanco A-25439 no a regula su velocidad y ni a mantene distancia y a bay dal tras di e Toyota Yaris cora A-26487. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Auto desconosi casi full pluma laga atras na Warawara







DIAMARS atardi a drenta informe di cu tin un auto desconoci casi full pluma laga atras, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata un auto practicamente full pluma laga atras den mondi. A bin resulta cu aki ta trata di un auto horta. A purba contact e doño pa avisa cu loke a keda di su auto a ser haya.

Warda Nos Costa a pidi refuerso di polis durante un razzia





DIARANSON mainta ora cu oficial di Warda Nos Costa tabata bezig cu un razzia na un sitio di construccion den Wilhelminastraat y na dado momento algun persona eynan a obstaculisa trabao di Warda Nos Costa door di a purba impedi pa bay cu 2 persona trahando ilegal na e sitio di construccion. E oficial di W.N.C. a bin haya un Colombiano ilegal y tambe un Dominicano cu a bini como turista trahando na e sitio di construccion. Mesora nan a pidi pa e personanan aki acompañanan pero eynan a purba impedi esaki. E oficialnan a pidi refuerso di polis cu a yega mesora y asina a logra saca ambos sospechoso trahando den forma ilegal. Asina por mira cu tin hende cu toch ta sigui purba obstrui trabao di Warda Nos Costa.













Caminda ta asina malo cu ta pone chauffeurnan brake of desvia





ULTIMO dianan mas y mas e ciudadanonan ta ripara con malo e camindanan ta y ta puntra nan mes kico D.O.W. ta haci ora traha caminda kico nan ta controla. Antes e asfalt tabata wanta hopi mas ora cu awa a yobe mas duro pero awor te hasta un plas chikito di awa ta daña e caminda. Tur hende por ripara cu awor ta traha caminda di asfalt y ta djis pone un laag masha fini mes di asfalt y ta mas cu logico cu esakinan no ta wanta ni un tiki awa y ta larga bay. E ingenieronan a laga raspa e camindanan cu ta den bon estado pa djis pone un laag masha fini y esaki a pone cu e camindanan ey cu tabata existi pa añanan sin problema, awor ta kibra manera nada. E buraconan aki ta bira un gran problema pa trafico ya cu ultimamente ta varios accidente a sosode pasobra chauffeurnan ta brake of desvia diripiente pa no dal den un buraco y ta pone cu accidente ta sosode.

Cambio radical ta necesario pa por salba Arubus

Rapport di Deloitte ta confirma esaki

E situacion critico di nos compania di transporte publico, Arubus, ta conoci caba, Minister Otmar Oduber a yega di bisa na diferente ocasion cu e compania aki ta practicamente bancarota, si no ta pa e subsidio di Gobierno, hopi tempo pasa e lo mester a cera su portanan.
E situacion aki a wordo manifesta claramente for di 2007 y na 2008 Pricewaterhousecoopers a traha un rapport cual a mustra cu e situacion lo deteriora mas ainda den 2009 y 2010. E compania aki a duna diferente conseho pa mehora e situacion financiero malo di Arubus. Lamentablemente e minister di Transporte di e tempo aya y su Hunta di Comisario di Arubus no a duna atencion na esaki, a pesar cu directiva di Arubus a manda diferente corespondencia riba e tema aki.
Debi na e falta di tuma accionnan necesario pa drecha e situacion di Arubus, e compania su situacion financiero a empeora y desde juli 2009 e no por a paga mas entre otro BBO y e primanan social.

No por laga afo cu introduccion di BBO na 2007 tabatin un efecto pisa riba e compania aki treciendo cune gastonan adicional di 142 mil florin pa aña, mientras cu otro costonan a aumenta cu por lo menos 3 pa 6%. Aumento di prijs di petroleo na 2008 tabata un otro causa pa e deteriora.
Algo cu sin duda a hunga un rol importante tambe tabata e aumento di salarionan cu a yega na un total di 35,6% den apenas 10 aña.
Na momento cu Minister Otmar Oduber a asumi e posicion di Minister di Turismo, Transporte y Labor, el a dicidi di cuminsa atende cu e situacion aki rapidamente pa busca un solucion caminda cu lo por scapa Arubus y laga e compania aki bira un solvabel. Asina e minister hunto cu e Hunta di Comisario nobo a bin ta trahando fuertemente riba un plan pa restructura Arubus.

Pa logra e situacion aki ya caba a bin cu un 'personeelstop' y a yega na e acuerdo durante negociacionnan di CAO cu no lo bay tin indexering di salario pa e proximo 3 añanan. Tambe por menciona cu na e momentonan aki ta implementando e recomendacionnan a base di e doorlichting cu a tuma lugar na Arubus. Den cuadro di esaki lo purba mehora e eficiencia di e compania y reduci e costonan di personal dor di entre otro e restructuracion di e dienstregeling.

Un otro cambio cu lo bin ta cu lo adapta e statutonan di e compania caminda den esunnan nobo (concepto ainda) ta brinda Arubus mas espacio y posibilidadnan pa por realisa mas actividadnan comercial y asina genera mas entrada.
Esaki ta solamente algun di e cambionan cu tin riba mesa pa wordo discuti riba nan, pero algo ta sigur, un cambio radical ta necesario pa por salba Arubus, esaki tambe a wordo constata dor di un ultimo rapport traha dor di Deloitte. Minister Otmar Oduber hunto cu Hunta di Comisario ta dispuesto pa tuma e pasonan necesario mas pronto cu ta posibel pa por scapa nos compania di transporte publico.



Something Different
Crazy Month
SALE !!!
30% 40%
50%
Avenida Don Milo Croes # 51 Tel: 583-7769



Minister Michelle Hooijboer Winklaar a ricibi Embahador di Republica China





AYERA mainta, Minister di Asuntonan Economico, Michelle Hooijboer-Winklaar, a ricibi bishita di cortesia di Embahador di Republica China, sr Xing Zhao, kende ta di bishita na Aruba. Den e encuentro breve, Minister Hooijboer-Winklaar a intercambia di pensamento cu e Embahador, kende a ser acompaña pa representante di e Embahada di Republica China na Den Haag, esta YingHuang.

Minister Hooijboer-Winklaar a yama bon bini na ambos diplomatico y a desea nan un estadia placentero na ambos.

Minister Piet Hein di bishita na Gobernador di Aruba



S.E. Gobernador di Aruba a ricibi bishita di Sr. mr. Piet Hein Donner, Minister di Relacionnan Interior y di Asuntonan de Reino Hulandes. Su bishita tabata den cuadro cu su funcion y alabes su prome bishita na Aruba.

Gobernador a ricibi bishita di cortesia di Sr. Jun Zhang

DIARANSON 12 di januari 2011 S.E. Gobernador di Aruba, Sr.Fredis Refunjol, a ricibi un bishita di cortesia di Sr. Jun Zhang, Embahador di Republica di China na Den Haag Hulanda.



NOTARIAAT TJON AJONG

VEILING - DUTCH AUCTION

Auction Date: Thursday, February 3, 2011

Time:	15.30 hours (3.30 pm)
Place:	Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba
Address:	Irausquin Boulevard 10 (opposite Arfa Building)
Auction Notary:	Faride Tjon Ajong

DWELLING HOUSE: SABANA GRANDI 25-A
standing on
leasehold till April 12, 2051 on a parcel of public land, 1170 m2 in size, situated at Sabana Grandi in the 3rd District of Aruba, recorded in the land register as cadastral certificate of admeasurement nr 159 of October 13, 1970;
Guide/recommended price: Check back with us.

DWELLING-HOUSE: ESSO HEIGHTS D-6
standing on
leasehold till May 28, 2050 on a parcel of public land, 419 m2 in size, situated at Esso Heights in the 4rd District of Aruba, recorded in the land register as cadastral certificate of admeasurement nr 49 of October 24, 1989;
Guide/recommended price: Check back with us.

DWELLING-HOUSE: POS CHIKITO 263-N
standing on
leasehold till May 21, 2056 on a parcel of public land, 716 m2 in size, situated at Pos Chikito, Aruba, recorded in the land register as 3rd Division Section G nr 1396;
Guide/recommended price: Check back with us.

DWELLING-HOUSE: SEROE PITA (unnumbered)
standing on
leasehold till November 22, 2066 on a parcel of public land, 676 m2 in size, situated at Sero Pita, Aruba, recorded in the land register as 1st Division Section R nr 3955;
Guide/recommended price: Check back with us.

DWELLING-HOUSE: SABANA BASORA NOORD 62
standing on
leasehold till December 14, 2065 on a parcel of public land, 226 m2 in size, situated at Sabana Basora in Aruba, recorded in the land register as 3rd Division Section G nr 2764;
Guide/recommended price*: check back with us*

DWELLING-HOUSE: BRAZIL 125
standing on
a parcel of property/freehold land, 500 m2 in size, situated at Brazil in the 4th District of Aruba, recorded in the land register as *Rooibrief* nr 3387 of November 10, 1950;
Guide/recommended price*: check back with us*

DWELLING-HOUSE: ROOI KOCHI 62-E
standing on
leasehold till September 24, 2052 on a parcel of public land, 650 m2 in size, situated at Mabon in Aruba, recorded in the land register as 4th Division Section E nr 1612;
Guide/recommended price*: check back with us*

Written bids:
Duly signed bid-forms (to be downloaded from the website) must be submitted at the latest on: **Wednesday, January 19, 2011 at 5.00 pm** at our office: NOTARIAAT TJON AJONG, Irausquin Boulevard 22 in Aruba.
Auction may be postponed or stopped by Seller at any time.
General Auction Conditions (AVVE) (to be downloaded from the website) and Special auction conditions (to be requested at Notariaat Tjon Ajong) are applicable.

www.notaris.aw

NOTARIAAT TJON AJONG
Phone: (297) 588 34 88 • Fax: (297) 588 34 44
E-mail: bweijers@notaris.aw • ctromp@notaris.aw • info@notaris.aw

Yiu di Zarevich den La Camelia

"Bingo" a bira segundo potro di aña



APENAS 6 dia despues cu a nace e prome potro di aña, a bin nace e segundo y el a bin haya e nomber di "Bingo". E ehemplar aki a nace na Shoko Ranch di Tom Pietersz cu ta situa na Sero Preto entre Rooi Afo y Piedra Plat. "Bingo" a nace balente, cu bon aplomo y cu un mama hopi protector di su yiu. Pa un recien naci e ta hopi bunita.

Igual cu e yewa anterior, "La Camelia" a bin priña for di Colombia pa "Interpaso". Di henter e lote cu a bin via avion, e ta e unico cu no a yega bon. El a haya un inyeccion na su nek cu a brota masha mahos y e tabatin un aparente sla na su wowo cu a handicap su bista temporalmente. Door di esey e no tabata den condicion pa competi.

Camelia ta un yiu di Chino Azul den Flor del Ambar y ta procedente di Rionegro y esaki ta su prome parto. E padrot ta Zarevich, cu ta un yiu di Marinero, cu ta un di e bon yiunan di e conocido Vitral y su mama ta Contesa de la Vitrina, cu ta un yiu di Capuchino. Como cu Chino Azul tambe ta yiu di Capuchino, e recien naci tin Capuchino pa ambos banda.

Zarevich a logra varios premio den su carera, manera prome premio den proceso di Feria de Las Flores, prome premio na Cantarana y na e Feria Nacional na Bogota y Campeon Reservado na Medellin.

Proximamente ta pensa pa dek Camelia cu "Ritmico" di Alex Mansur, cu ta un yiu di Rimador, cu ta un yiu di e conocido La Rima. Segun naturalesa un yegua ta bolbe drenta su ciclo di reproduccion 8 dia despues di parto y ta consider'e e miho celo di un yewa. Un yewa ta carga un embaraso durante 11 luna y apenas algun minuut despues di parto ya e yiu ta cla pa lanta para y busca su prome lek di lechi. Pa e propietario ta tuma 2 aña prome cu por cuminsa pone un hende riba e potro y ta tuma un otro aña prome cu determina di e ehemplar lo bira algo; pues ta un proceso largo.

TRADUCCION

FUNDACION SCOL di IDIOMA

Traduccion huramenta, literario, legal, contract, acta, medico, technico. Nos ta redacta carta, coregi scriptie, manuscrito etc. y ta brinda servicio di interprete den diferente idioma. Traductornan Oficial. Yama: 5638138 – 5843768. Oficina: PCH 75A

Tur curso na prijs Special

2001-SCOL di IDIOMA-2011
10 Aña Educando Pueblo

Principiante: Hulandes, Ingles Papiamento, Mandarin, Aleman. *Start siman januari 10*
Naturalisacion Papiamento+Hulandes

Intermedio: Ingles- 2, *start jan 18*

Avansa: English BrushUp - Goed Ned Spreken, Mandarin-3, Spanish BrushUp, Papiamento voor Gevorderden. *Start januari 17-18*

Club di Combersacion: Italiano-Hulandes-Ingles, *diasabra mainta. Start: 22 januari*

Cuarta pa Mucha y Adulto: Principiante, Intermedio: *januari 8. Scol ta facilita cuarta.*

AVI-lezen + Nederlands: klas 1 – 6; *jan. 11*
Bijles: Engels , Nederlands, Spaans: Scol Basico 5+6, EPB, Ciclo Basico, Mavo, Havo. *Start Jan. 24*

Pa Info y Registra: Pos Chikito 75A.
Tel: 5638138–5843768; scoldiidioma@yahoo.com
Bishita nos Website: www.scoldiidioma.org

Globalisa bo mes den 2011. Siña un idioma nobo y No laga palabra falta bo.

Casonan penal cu Corte Penal di Prome Instancia lo trata mañan

14 januari 2011 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	A.E.I. C.M.v.G.W. Y.S.P.	Pro forma. I., V.G.W. y P. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otronan of un otro, a intencionalmente exporta un cantidad di cocaine riba 20 di september 2010 y/of a translada y/of a transporta esaki y/of tabatin ne den posesion.
08.15	F.E.F.	Pro forma. F. ta wordo acusa di ladronicia di un laptop y/of un bleki di colecta placa di un compania y/of un persona den e periodo di 20 te 21 di oktober 2010.
08.15	J.J.W.	Pro forma. W. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di television di un persona riba 18 di oktober 2010. Tambe e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di un of mas television y/of computer y mas pertenencia di un persona riba 3 di oktober 2010.
08.30	K.M. D.S.	K. y S. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 3 di augustus 2010.
09.15	G.J.S. J.R.K.	S. y K. ta wordo acusa di a comete ladronicia cu violencia riba 8 di april 2010.
10.30	G.R.M.S. G.V.A. G.R.D.S.	M.S. y V.A.ta wordo acusa di importacion di cocaine y hennep riba 4 di augustus 2010. M.S. y D.S. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y cu fin di lucro, a yuda hende pa drenta Aruba riba 4 di augustus 2010, dor di transporta nan cu boto for di Venezuela pa Aruba, sabiendo cu esaki ta contra ley y cu tabatin peligro di morto, mirando cu tabata nabega sin luz y sin duna instruccion na e pasaheronan y cu solamente 1 salbabida abordo.

Demasiado victima den trafico:

Parlamentario ta pidi tension pa siguridad den nos trafico

WILLEMSTAD - E parlamentario Melvin Cijintje a pidi tension di Minister Cooper pa e situacion peligroso di trafico cu ta reina na diferente parti di Corsou y e manera pa atende cu esaki.
E parlamentario a tuma nota di un declaracion dje minister caminda Minister Cooper ta indica cu primeramente mester bay traha riba e comportacion di e automobilistanan pa evita accidente.
Banda di esaki e Minister a indica cu lo papia cu minister di husticia pa bin cu mas control y sancion riba velocidad halto, pa di e forma aki logra cu e automobilistanan ta core mas trankil.

Riba esey e parlamentario a reacciona dje siguiente forma. Diferente instituto renombra internacionalmente y estudionan a proba cu tumando solamente e medidanan ariba menciona lo bo no tin un efecto positivo riba e siguridad den trafico.

trafico anualmente ta exigi demasiado victima.
Pa cada 100 mil habitante nos tin anualmente mas o menos 20 victima mortal.
Paisnan cu un trafico sigur tin entre 4 pa 6 morto pa 100 mil habitante.

Minister Constancia cu atencion pa muchanan den bario

WILLEMSTAD – Minister Jacinta Constancia, ta continua cu e proyecto pa pone wep y slepnan den bario. Durante su temporada como Diputado di Salubridad y Asuntonan Social, Sra. Jacinta Constancia a ricibi un donacion di wep y slepnan di tanto Curiol y Refineria Corsou den cuadro di nan aniversario y asina por a duna inicio na e proyecto aki. Meta di e proyecto ta pa crea un espacio caminda nos muchanan den nan mes bario por recrea, haci movecion cu ta importante pa nan salud den e fase di crecemento y tambe pa socialisa cu otro muchanan di nan edad.
Gobernacion ta continuacion y recientemente a cuminsa instala e cosnan di hunga aki den algun bario riba plenchinan central. Algun di e plenchinan aki ainda mester keda limpia y ta e intencion pa laga traha baki di santo, bin cu banki pa por sinta y mantene e areanan aki constantemente limpi.
E trabounan na e plenchinan aki lo ta cla den aproximadamente dos siman di tempo mas. Den e maneho cu lo bay hiba pa cu e plenchinan aki lo contrata un habitante di e bario mes cu supervision y limpiesa di e area rondo di e wep y e slepnan aki.
Atraves di añanan varios investigacion a mustra cu obesidad y falta di movecion ta aumentando bou di nos muchanan. Nos muchanan ta nos futuro y ampliando e posibilidad pa den nan bario nan por haci movecion y cera amistad, ta yuda e mucha desaroya di un manera mas sano. Esaki hunto cu un alimentacion bon balansa y nutritivo.
Conforme planificacion e plenchinan aki lo ta cla den algun siman y un peticion ta bay na pueblo pa ban cuida esakinan pa hunto nos garantisa cu nos muchanan tin un espacio pa nan recrea den nan propio bisindario.

YAMA NOS
HOTLINE
24 ORA DISPONIBLE
733-8477
AWE Mainta
NA KI ORA, KI MOMENTO, PA CUALKE INFORMACION

Nos a drenta aña 2011 i te ainda falta lei ambiental

WILLEMSTAD - Awe na 2011 nos leinan ambiental ta mustra hopi fayo. Tin mas cu basta proposicion di lei, pero te awe politica no ke pasa nan. Pa mas cu 20 aña tin un lei "Landsverordening Grondslagen Milieubeheer" ta warda pa keda trata den parlamento. Na un manera coherente e lei aki mester cubri henter e area di medio ambiente i posibel efecto ambiental riba salubridad.
Tur e diferente aspectonan ambiental ta cay bou di e lei aki, manera por ehempel maneho di sushi, substancia venenoso den medio ambiente, polucion di tera, awa i aire, combenionan ambiental internacional, pero tambe sancion den caso di violacion di reglanan ta keda regla.
E lei aki ta exigi pa cada proyecto grandi un investigacion profundo di e efectonan cu e por tin riba medio ambiente. Esaki mester tuma luga prome cu decisionnan cay tocante e proyecto. Un comision special ta publica e resultado i recomendacionnan di e investigacion den un Milieu Effect Rapport (MER). A base di esaki gobierno por dicidi si por cuminsa cu e proyecto i bou di cua condicion.
Si nos tabatin MER nos por a evita daño grandi na medio ambiente i na salubridad den e añanan tras di lomba. E ehempel mas dramatico di e comision aki ta BOO cu a keda instala sin MER, pa despues e bin causa tanto verdriet pa medio ambiente i salud, banda di e gastonan financiero cu ainda nos no ta mira yega na un fin pa henter nos comunidad.

Minister Hakim a tene discurso pa Rotary Club

WILLEMSTAD - Minister Nasser Hakim, encarga cu desaroyo economico di nos pais recientemente tabata di bishita cerca e e club di servicio, Rotary Club Curaçao. Tur siman Rotary Club ta invita un persona pa bin comparti almuerso cu nan, pa despues e invitado aki papia riba un topico di interes.
Durante su charla e minister a enfoca riba diferente topico cu tin di haber cu nos economia, incluyendo uno cu ta sumamente cayente recientemente, cual ta su compromiso pa reduci prijs di fruta y berdura.
Durante su charla e minister a splica cu e ta hopi serio y compromete na baha e prijs di berdura y fruta den corto tempo. cu esaki e minister ke 'jumpstart' e forsa di compra cu a bin ta cayendo hopi ultimo añanan.
Despues di e charla a sigui un combersacion cu e miembronan di e club.

Na final di e almuerso Kenny Canword, presidente di e club, a yama danki na e minister, ofreciendo esaki un gracia chikí.

Entrega manera di custumber na Plaza Henny Eman

Na december 2010 Gabinete di Gobernador a ricibi 1100 peticion di naturalisacion

NA december di aña pasa al rededor di 1100 persona a entrega un peticion di naturalisacion na Gabinete di Gobernador. Esaki tabata e ultimo chens pa entrega un peticion cu un certificado cual a obtene a base di un examen di naturalisacion solamente na Papiamento. E proceso di entrega di e cantidad grandi di peticionnan a cana bon. Pa esaki a bay di e forma ey, e Gabinete a haci preparacionnan for di october 2010 y a comunica regularmente con e proceso lo a transcuri. Un gran cantidad di persona cu a entrega peticion, ainda mester entrega documentonan adicional, manera traduccion di actanan original. E grupo di personanan aki ainda tin 6 siman di tempo despues di e fecha cu nan a entrega nan peticion, pa entrega e documentonan adicional na Gabinete di Gobernador na Plaza Henny Eman.Na momento di entrega di nan peticion di naturalisacion na december 2010, e personanan cu ainda mester entrega documentonan adicional, a haya un formulario cu ta indica cua documento mester entrega ainda na januari 2011. Tambe e formulario ta menciona e ultimo fecha pa entrega e documentonan concerni. Na momento cu un persona tin tur documento na su disposicion, e por haci un cita via e sistema di cita online of via telefon 583-4443, pa entrega e documentonan aki. Pa mas informacion ta referi na www.kabga.aw Contrario na december 2010, departamento di Asuntonan Consular ta tuma tur peticion y documento na oficina di Gabinete di Gobernador mes y pues no na Cas di Cultura. E siguiente paso den e proceso di tratamento na momento cu e filenan concerni ta completo, ta evaluacion di e peticionnan di naturalisacion. Den hopi caso Gabinete prome cu esey, mester pidi DIMAS informacion di historia di estadia di e persona cu a entrega e peticion di naturalisacion. Den tur caso mester investiga tambe si e candidato no tin antecedente penal. Ta haci esaki cu informacion cual ta obtene for di Ministerio Publico. Despues Gabinete di Gobernador ta manda su conseho pa servicio di inmigracion y naturalisacion di Hulanda, esta IND. Ta e instancia aki ta dicidi finalmente si ta cumpli cu e peticion. E proceso di tratamento ta dura mas o menos un aña. Pa entrega di un peticion di naturalisacion desde di 1 di januari 2011, ta acepta solamente certificado cual a rekeri a base di un examen di naturalisacion cual a haci tanto na papiamento como na Hulandes.

Di acuerdo cu MEP

Pueblo di Aruba ta decepciona den Gobierno aki no a elimina e BBO

COMENTARIO general den pueblo ta cu hendenan ta mas y mas decepciona den e Gobierno aki. Nan ta realisa cu e Gobierno aki a priminti cielo y tera, y awor no por cumpli, of no kier cumpli.

Pueblo por a mira si con gobernantenan ta biaha sin fin y fiesta sin fin. Pueblo por a mira tambe con Gobierno a tuma cantidad di campañador y hendenan cu a pega bandera pa nan, na trabao, sin cu ta importa nan estudio y preparacion. A bisti nan dashi cu bachi, y di ripiente nan ta gana schat di placa, sin cu nan por haci e trabao di berdad.

Pueblo por a mira pa colmo con e Gobierno aki ta huur cantidad di edificio sin cu ta necesario, y ta usa mas abogado cu tin den Corte, siendo cu nan mes a ataca e hechonan aki pa 8 aña largo.

Pueblo por a mira tambe con Gobierno aki a persigi tur esnan cu nan ta kere tin algo di haber cu MEP, y kita pan for di boca di cantidad di famia, den nan sed di venganza.

Nada di esaki a wordo priminti den campaña na 2009, pero si a wordo priminti cu lo elimina e BBO, y awor Gobierno no tin ningun intencion di elimina esaki.

Pa colmo ta bin azota pueblo cu medidanan, ta hisa prima di AOV y AZV, no ta cumpli cu ley pa baha belasting, ya ta hisa prijs di gasolin! Ta caba cu e fondo di pensioen di empleadonan publico, mientras nan a "fix" pensioen pa tur e Parlamentarionan di AVP, pero tambe di MEP.

Pueblo ta cada bes mas decepciona den e Gobierno aki, y ta realisa awor cu Gobierno a haci promesanan falso.

No ta yiu di polis, pero si ta miembro di famia

FOR di vocero di polis, John Larmonie, nos a haya informacion cu su colega M. Burleson a yam'e tur disgusta cu prensa ta scirbi/bisa cos cu no ta corecto.

Segun Larmonie tin entendi a sali via diferente medio di comunicacion cu e persona deteni pa manda auto riba polis lo ta su yiu homber, siendo cu no ta berdad.

Cumpliendo cu peticion di ambos, y pa evita mas speculacion, nos di AWEMainta ta cumpli na coregi e noticia aki, maske nos mester bisa cu AWEMainta ningun dia y ningun momento a haci mencion di nomber di yiu di cua polis.

Pero manera menciona, pa evita cu polisnan cu tin yiu haya nan mes den un inconvenencia inecesario, nos ta bisa cu no tin ningun yiu di ningun polis ta envolvi den e caso cu un hoben a manda auto riba polis.

E sospechoso lo ta yiu di un famia basta leu di dje, di Burleson, segun e version haya di vocero di polis.

Funopoly:

E ganado di 250.000 Fun Miles di Big Wheel Lottery ta conoci

E campaña di Fun Miles 'Funopoly' ta sigui haci participantenan contento! Sra. Aurora Rodulfo a ricibi 250.000 Fun Miles pa cortesia di Big Wheel Lottery.



E premio a wordo entrega door di Tivisay Tromp, Account Manager di Fun Miles y door di Vera Odor di Big Wheel Lottery.

Tin varios premio mas pa gana, incluyendo 1premio mas di 250.000 Fun Miles di Big Wheel Lottery, 2 gift certificate di KOOYMAN, 1x gift certificate di 1.250 Florin di Aruba Trading y tambe 1 camara digital di Boolchand's. Pues sigui 'Collect the Cards and Win'!

Campaña ta te cu 15 di januari y e ultimo dia pa entrega bo gameboard ta 21 di januari.



Dushi ambiente den Fakkel Optocht cu Dushi pa bo

Mas di Fakkel Optocht cu e grupo di Le Groove



WIN and you are in!
-GANA BO COSTUUM PA CARNAVAL 57-
cu Manrique Capriles
3 COSTUUM 3 GANADOR
Na balor di 800,- florin!
Neutrogena
Aveeno ACTIVE NATURALS
Clean & Clear
Stayfree
Cumpra bo producto, entrega bo recibo y producto na Manrique Capriles y bo ta den tombola pa jump den bo grupo preferi!
Campaña Valido December 1 - January 31
mc GROUP
MANRIQUE • CAPRILES
Aportando na Cultura di Aruba

Masy-Fral - Bo Cas di CARNAVAL
sirbiendo Aruba su carnaval pa 40 aña,
ta presenta su orario special pa
tur carnavalista
masy - fral n.v.
januari:
(dialuna pa diasabra)
8:30 a.m. - 12:30 p.m.
2:00 p.m. - 6:00 p.m.
februari/maart
(dialuna pa diasabra)
8:30 a.m. - 8:30 p.m.
Loke nos no tin, nos ta bestel.
Hasi Bo pedido na tempo!
Nos tin:
TELA – GLITTER – PAYETTE – ADORNOS – RHINESTONES
SWAROVSKI – PLUMA – LUZ PA LIGHTING PARADE
MEYA PA BAILA DEN PARADA
LIJM HOTMELT – GLUEGUN – SHMINK
Y HOPI MAS!
Wilhelminastraat 62 Tel: 582-3792 Fax: 583-3681
e-mail: masyfral@setarnet.aw

AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Comision Santana di Savaneta cu un anochi informativo

COMISION Santana di Savaneta lo tin un anochi informativo pa tur persona cu tin un of mas ser keri dera den Santana na Savaneta. E fecha pa e anochi informativo ta dia 14 di Januari 2011 na Centro di Bario Savaneta y lo cuminsa pa 7:30 p.m. E topiconan cu lo wordo discuti ta : Introduccion di Comision; Plan pa futuro Santana na Savaneta, contribucion, y palabra liber. Nos ta conta ariba bo(so) presencia.

A ser perdi

DIADOMINGO merdia a sali for di cura di cas un cacho Toy Fox Terrier Teffy, color blanco cu bruin. Lugar; for di un cas den Pavia (Country Club).
Estatura di e cacho ta mas of menos iqual cu un chiwawa.
Tin un recompensa pa e persona cu por trece e cacho aki bek, e tin 4 aña caba cu e doñonan. Pa mas info, tuma contacto cu 5936639.

CARNIVAL MAKE-UP FANTASY
by ViceVersa
3 Parades Package Available
Including: wimpers, swarovski and glitters
•HAIR BLOW DRYING
•HAIR HIGHLIGHT
•HAIR COLORING
•HAIR STRAIGHTENING
•HAIR STYLING
•NEO EXTENSIONS
•MAKE-UP
•MANICURE
•PEDICURE
•GEL NAILS
•ACRI-GEL NAILS
•BODY WAX
KERATIN COMPLEX by COPOLLA
SALE 50% OFF ON EVERYTHING
ViceVersa
BELGIESTRAAT 38 - TEL: 583-3283

MEP no a saca Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyat-Ras for di partido

Ta nan a bay boluntariamente

DEN nan defensa tanto Marisol Lopez-Tromp como Mervin Wyat-Ras a trece dilanti cu nan a wordo saca for di partido. Esey ta un mentira fragante. Ora bo saca un miembro for di un organisacion, bo ta uza e procedura di ROYEMENT. Den e caso aki no a "royeer" e dos miembronan. E procedura a bay asina. Despues cu e dos miembronan no a mustra respet pa nan fraccion, a yama un reunion di Conseho di Partido urgente, dialuna di 20 di december. E meta di e reunion tabata pa tur esnan cu a vota, splica nan coleganan di partido dicon nan a vota manera cu nan a haci. Lamentablemente Marisol Lopez-Tromp ni Mervin Wyat-Ras a presenta na e reunion ey. Tur dos a ricibi e invitacion via e-mail, pero nan no a haci caso di dje mes, ni a manda excuus nan mes. Coleganan di partido, a base di e declaracion di demas parlamentarionan cu si tabata presente na e reunion, unanimamente a dicidi cu mirando cu boluntariamente Lopez-Tromp y Wyat-Ras a bandona partido, pa nan entrega nan asiento bek. Y asina un carta a wordo manda pa nan. Ambos a ricibi e carta, segun a wordo scucha via medionan di comunicacion, pero nan a prefera di NO contesta e carta. Nan a ricibi un di dos carta caminda lider di partido un biaha mas ta pone por escrito cu a menos cu e no scucha di nan den 24 ora, e lo yega na e conclusion cu nan a bandona partido BOLUNTARIAMENTE. Ambos a ricibi e carta dia 30 y 31 di December, y ambos a admiti tambe di a tuma nota di e carta. Pero atrobe ambos a mustra cu nan lo tin e decencia di contesta e carta ey, te dia di awe. Y pa MEP eynan cos a caba, pasobra nan a confirma loke lider di partido a skirbi, esta cu nan a bandona partido MEP boluntariamente. Pues, no ta asina cu nan a wordo saca for di partido, ta nan a dicidi di bandona partido, y ta nan mes a dicidi di nos haci caso di e cartanan ni reglanan di partido MEP.

30 dia pa reacciona?

SEGUN Lopez-Tromp y Wyat-Ras, nan tin derecho di 30 dia pa nan reacciona segun e statuut di MEP. Lamentablemente aki bo ta mira un biaha mas nan falta di interes den partido MEP, pasobra e statuutnan di MEP cu a wordo cambia basta aña pasa, ta stipula cu den caso di royement, bo tin di scucha e (ex)miembro dentro di 8 dia. Pues pa colmo nan ta basa nan mes riba un statuut bieu, y nan ta demostra cu nan ni conoce statuut di MEP.

Cu luznan di trafico na Drive Inn ta daña pa hopi tempo

Ta debi na diferencia di opinion cu tin y pa falta di pieza

CANANDO den pueblo, e lider di Democracia Real, Andin Bikkr a duna di conoce cu el a tende masha critica, cu tin cu tin diferente caminda cu ta keda inecesariamente largamente sera. Esaki ta kehonan riba DOW.

Un di e kehonan cu tin t'e n'e cruzada di Drive Inn cu tin algun luna caba cu e luznan di trafico no ta funciona. Esaki ta trece congestion den trafico. Ta incomprendibel ta dicon esaki t'asina.

Esnan cu tin preferencia no ta duna chens n'esnan cu ta sali for di area di WEB of banda di Drive Inn pa subi caminda grandi. Awor un biaha mas cosnan asina ta bin como discussion riba mesa, siendo otro caminda si a haya luznan bunita.

Relaciona cu e critica aki di parti di mr. Andin Bikker, nos a dicidi di busca informacion, pasobra mesun criticanan aki nos a tende tambe.

Pa loke ta luznan di trafico n'e cruzada banda di Drive Inn, esaki ta debi cu e compania cu tabata encarga cu e luznan aki, no tin pieza y Gobierno a kibra relacion cu e compania y ta negociando cu un compania nobo, cu a instala e luznan bunita cu mr. Andin Bikker ta referi na dje.

Ta diferencia di opinion cu tin, ta causa cu no por drecha e luznan banda di Drive Inn. Pero e no por sigui asina. Si no tin pieza, anto Gobierno tuma decision a corto plazo y laga burocracia un banda.

MEP ta desea Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt-Ras tur cos bon

DURANTE un conferencia di prensa, lider di fraccion di MEP a reacciona riba e anuncio di parlamentarionan Lopez-Tromp y Wyat-Ras cu a declara nan mes independiente.

Booshi Wever, den nomber di MEP, a desea nan dos tur cos bon y hopi exito den nan carera politico. Wever a lamenta cu nan a bandona partido MEP, pero mester respeta nan decision.

Booshi Wever a ripiti cu fraccion di MEP a tuma un decision unanime pa bay contra e medidanan anuncia pa gobierno.

Pa e medidanan contra pueblo keda implementa, e prome paso ta e supuesto "versobering" di politiconan. Sin e "versobering" ey, sindicatonan lo no a permiti gobierno implementa medida, y esaki a keda confirma tambe pa lider sindical.

"Ora nos a ricibi e ley di versobering, nos a realisa cu e no ta un ley drechi", Wever ta referi aki cu di un banda ta corta derechonan fundamental adkiri pa politiconan cu a sirbi hopi tempo den politica (cual ta 4 so a resta), pero di otro banda ta regala politiconan nobo cantidad di aumento (cual ta 17 den Parlamento). E ley no tabata den balans y sr. Fowler mes a sali y denuncia cu tin un aumento SUBSTANCIAL di pensioen di politiconan den e ley, cu e no a conseha pa haci.

Fraccion di MEP a fiha un strategia pa forsa gobierno na mesa pa traha riba un ley drechi, un versobering di BERDAD, y pa suavisa e medidanan contra nos pueblo. "Pero lamentablemente dos di nos a pensa solamente riba nan mes, y no kier a sigui e strategia aki, y awor a duna gobierno un vrijbrief pa suta nos pueblo cu medida", segun



Wever. "Pa colmo nan no tabata tin ni e decencia pa informa nos di nan posicion y argumentonan. Sra. Marisol Lopez-Tromp no a bisa nos ningun momento kico e ta bay haci, mientras cu Sra. Mervin Wyat-Ras a bisa cu e lo vota na fabor pa e por crece politicamente. Cu un actitud asina sigur bo no por sigui traha den un team, y politiconan te hasta di AVP a duna nos rason", segun Wever.

Pues nos ta lamenta cu nan a bandona e linea di partido, pero nos ta desea nan tur clase di exito. MEP lo sigui padilanti, cu menos den cantidad pero sigur mas den calidad, y nos lo enfoca riba e gran celebracion di 40 aña di existencia di nos partido, y e logro di 25 aña di nos Status Aparte.

Reunion cu Minister Donner tabata uno fructifero

Bonaire tin te april awor pa trece nan punto di preocupacion pa Hulanda

DIALUNA ultimo, Colegio Ehecutivo di Bonaire a reuní cu Minister Piet Hein Donner pa atendé puntonan di importancia pa nos comunidad. Segun Diputado Tjin Asjoe, e reunion tabata uno fructífero, caminda no solamente a intercambiá di idea, pero den cual tambe e mandatario Hulandes a demostrá su comprension p'e preocupacionnan cu di parti di Bonaire a ser trece dilanti.
Colegio Ehecutivo a palabrá cu e mandatario Hulandes cu riba termino corto, Gobièrno di Bonaire lo bay inventarisá tur e puntonan di preocupacion y pone nan na conocemento di e Minister. Esaki mester tuma lugar pa mas tardá fin di e luna aki.
Pa loke ta trata termino largo, e puntonan di importancia lo wordo atendé den dos Bestuurlijk Overleg. Esakinan lo tuma lugar den lunanan di april y augùstùs benidero na Hulanda. E reunionnan ta tuma lugar na Hulanda debí cu aya tur e Ministerionan ta ubicá y ta naturalmente mas efectivo, eficiente y menos costoso.
Tambe a papia cu Minister Donner riba e impacto y consecuencianan di e ley- y reglanan nobo. Den cuadro di esaki mester wak cu e implicacionnan t'esnan deseá, si òf no. E Minister a pidi Bestuurscollege pa inventarisa tur e "knelpuntenan" y entrega esaki na dje mas prome cu fin di e luna. Na su turno e Minister analisa y trata na remedia e "knelpuntenan" mas pronto posibel p'asina e impacto di ley y reglanan implementa despues di 10-10-10 por tin su efectonan desea.
Minister Piet Hein Donner a informá tambe cu riba termino corto lo bay na desaroyá un vision nobo pa Reino. Pa por cumpli cu esaki, e Minister a pidi contribucion di Gobièrno di Bonaire tambe. T'asina cu n'e momentonan aki hopi informacion negativo ta sali den publicidad. Minister Donner ta di opinion cu den futuro sercano lo mester pone mas atencion n'e perspectivanan y e balor agregá cu siendo den Reino, nos por disfrutá di dje.
Bonaire hunto cu RCN mester traha conhuntamente pa desaroyá un structura amplio di gobernacion, caminda cu entre otro via di Ministerionan Hulandes financiamentonan por tuma lugar pafo di e presupuesto regular di nos isla.
Colegio Ehecutivo pa medio di Diputado Tjin Asjoe, a trece dilanti cu nan no ta di acuerdo cu e sistema cu actualmente Hulanda ta utilisá riba tereno di finanza, pa atende kc Bonaire. E Diputado a trece bon cla dilanti cu e kier bay bek na palabracionnan cu a ser hací for di 2008. E tempo ey a palabrá cu Hulanda lo a pone Bonaire den e posicion di un nivel di bida y servicio cu ta aceptabel dentro di Hulanda. E hecho cu nos ta forma parti di Hulanda ta duna Bonaire derecho.
Minister Donner a reconocé cu den cuadro di esaki tin dos acuerdo social a wordo firmá e tempo ey cu ex-Diputado Jopie Abraham, uno cu su mes persona y otro cu sr. Kamp pa loke ta trata e traspaso di tareanan y tambe e asina yamá "vrijeuitkering".
Gobiernu di Bonaire, RCN y BZK lo bay prepara tur e puntonan cu no ta bon p;asina den luna di april awor esakinan wordo discuti y prepara prome cu e presupuesto di Hulanda wordu atende na final di april.

Dama chauffeur ta slip riba caminda muha drenta mondi



DIARANSON mainta a drenta informe di un accidente unda un vehiculo S.U.V. a drenta mondi banda di airport, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin componde cu e dama chauffeur a slip riba e caminda muha, perde control, baha caminda y drenta mondi. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Dialuna awor, Abraham de Veer ta habri atrobe, pero na Princes Cristina School

DIRECTOR di Commandant Abraham de Veer School, Elgin Nicolaas ta informa tur mayor cu pa motibonan no provee, scol lo cuminsa definitavamente dialuna 17 di januari 2011, pero na Princes Cristina School.
E scol ta keda net pabao di Colegio San Augustin na San Nicolas. Nos ta sigur cu e alumnonan ta bin scol cu hopi animo y entusiasmo pa sigi nan les.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Ta sigui tene pueblo pa bobo

ATROBE gasoline ta subi cu 9,9 cent y ningun hende ainda por splica pueblo ta ki grado di gasoline nos ta paga pe.
Riba pumpnan si nan ta Advertise Premium Unleaded keto bay y pueblo ta cumpra keto bay. Pero nunca ta puntra ta cuanto octane e gasolin cu nos ta cumpra ta. A yega tempo, pa pueblo exigi splicacion y si pueblo no por, anto laga Fundacion Cas pa Comunidad bay haci su trabao.

Un Consumidor.

Informacion tocante Simson awo tambe riba facebook

RIBA facebook awo tambe tin informacion tocante e artista polifacetico Waldy Simson.
Riba e parti info di e pagina tin informacion tocante, poesia, musica, ceramica, tiffany, pintura, e arte di cortamento di papel, e arte di grabacion y e arte di mosaic, e formanan di arte cu Simson ta practica di mas hopi.
Tambe tin riba e parti info informacion tocante e proyectonan artistico cu Simson a participa den nan y un traduccion na Ingles di e poema Speransa cu el a dedica na e luchado di libertad Sur Africano Nelson Mandela.
Riba e parti di potret di e pagina tin potretnan di obranan for di diferente formanan di arte cu Simson ta practica.
Reaccionnan riba e pagina por wordo duna via waldysimson@hotmail.com y artisit@live.com.



American Home Assurance Company tabata di fiesta paso

Janine Correa a cumpli e bunita edad di 40 aña





JANINE ta actualmente na cabes di e team di comercial lines y e ta trahando cu nos pa casi 9 aña caba. Den pasado e la yega di eherce e trabou aki di Seguro na ING Fatum y pesey mes nos por bisa cu Seguro ta manera un hobby pe.

Janine ta mama di un yiu muhe y e ta un persona amical y colegial. Como mama y tambe na trabou e ta tuma su responsabilidadnan hopi na serio.

Di parti di tur su coleganan di American Home Assurance Company y tambe di su yiu stima Dayen, nos kier a desea un feliz cumpleaños y cu e por cumpli hopi aña mas di bida.

E potret ta mustra ora Janine a haya su regalo dor di Prakash Gupta, Managing Director di e compania y tambe otro cu su colega di departamento.

2 pitcher instructor profesional di Venezuela lo t'ey

ASB cu clinica pa pitcher e siman aki tin 20 participante caba a inscribi

Aruba Softball Bond ta cera y habri aña mesun activo. E siman aki lo yega Aruba pa solamente 2 dia 2 pitcher instructor desde Venezuela. Diabierna awor cuminsando pa 6pm-9pm na Club Don Bosco den cura di misa Sta Anna na Noord e parti teoria ta wordo duna. Diasabra di 2-6pm na veld di Kudawecha lo tin e parti di praktijk. ASB ta motivando tur ekiponan miembro pero tambe interesadonan cu no ta miembro pa asisti. ASB ta participa cu ya caba a inscribi un total di 20 participante y locual a resalta mayoria ta muchanan hubenil. Esaki sigur ta un bon indicacion. Terminando ASB ta splica cu ainda tin mas luga y ta pidi teamnan probecha di e oportunidad. E clinica aki ta completamente gratis unda Subsidie Commissie ta aportando cu gran mayoria di e gastonan . Por yama Sr. Chipen Chirino na 5678637 of Endy Croes na 7307000 pa inscribi bo nomber. Mester inscribi pa asina bo ricibi un DVD y un map cu informacion. Aruba Softball Bond ta splica cu softball ta den pleno desaroyo.

FrioMax a ricibi training avansa pa Airconan Inverter





RECIENTEMENTE Sr.Charles Th. Pietersz Jr y Sr. Juni Peterson di Friomax a biaha pa Miami Florida pa atende un sension intensivo di training avansa di seleccion di Ekipo, Instalacion, troubleshooting y mantencion di Carrier su Linea CIAC, Inverter Multi Variabel Flow, IMVF. E lesnan tabata di nivel avansa y intensivo y a ser duna pa e ingenieronan specialisa di Carrier su fabrica na China pa dos dia largo.

Di e forma aki Friomax awor den su edificio nobo y espacioso na Seroe Blanco # 14 A ta un otro logro importante di adelanto den capacidad pa continua brinda clientenan mas flexibilidad di instalacion di airconan cu ta SPAAR CORIENTE manera e airconan di momento cualnan ta Carrier Inverter y tambe di CIAC Inverter. Awor Friomax por ofrece instalacion residencia y comercial na e nivel di mas halto. Friomax por diseña e proyecto como tambe ehecuta y supervisa e instalacion cu garantia di CARRIER.

Competencia di foto y video di Aruba ta sigui te cu dia 21 di Januari…

ARUBA Tourism Authorities su competencia di video pa WWW. ARUBA.COM, ta recorda tur participante cu tin te dia 21 di Januari pa entrega bo foto y video di Aruba ¡!!. Y pa esnan cu kier participa y aporta na nos turismo , por haci esaki ainda. Yama of pasa personalmente na ATA y inscribi. Tambe por haya mas informacion den nos FACEBOOK. Inscribi y competi den “ TESORONAN DI ARUBA “, capta imagennan di nos hendenan, cultura, evento local, bida nocturno, culinario, extreme sport, tur locual ta representa nos Aruba. Uza bo imaginacion y creatividad pa mustra mundo e encanto, beyesa y amabilidad di nos isla. Ademas di gana premionan genial, bo foto y video tambe por ta e proximo riba www.aruba.com y abo tambe yuda promove Aruba den henter mundo!

SETAR, nos compania nacional di telefon lo entrega su Latest And Most Fabulous Blackberry Torch, ARUBOOK e best business directory na Aruba, ta regala un di e grand prizes, e Mac Book Pro na e ganado, Tiara Air y Boolchands, manera tur aña tambe ta participa cu Tesoronan di Aruba. Otro fabuloso sponsor nan ta Aruba Trading cu Burger King cu I- Phone, ICR Tech cu un Blackberry, y Urig Feliciano Media Prensa, medionan di comunicacion di Aruba, como un di e sponsor nan principal di e competencia, “Tesoronan di Aruba”, lo sigui duna mas informacion pa esnan cu ta desea di participa. Busca e banner den nos matutino nan pa mas informacion of bay online na aruba.com/tesoronan.

Participa !! Ainda bo por :
Uza cualkier camara of video camara of un celular mes cu tin un video di calidad halto y entrega e fotonan of video. Subi www.aruba.com/tesoronan of tuma contacto cu Paula Ochoa p.ochoa@aruba.com na ATA , tel 582- 3777.

E compania di mercadeo The Billionaires Media, kier a gradici tur comerciante y compania pa nan tremendo cooperacion un biaha mas, y sponsor e proyecto di ATA y asina yuda engrandece Aruba su global oficial website www.aruba.com pa miho turismo di Aruba.

IPA ta invita pueblo di Aruba pa Charla Comunitario

INSTITUTO Pedagogico Arubano (IPA) y su Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñansa (CIDE) tin e honor di invita pueblo di Aruba pa asisti na e Charla Comunitario titula:

Di Buchi cu Chichi pa Camila cu Justin:
Desaroyo contemporaneo di hende muhe y hende homber den scol na Aruba y den Caribe.

Durante e di dos mita di aña 2010, CIDE a haci un estudio contemporaneo preliminar riba mobilidad di hende muhe y hende homber den nos enseñansa. Aki ta trata di diferente desaroyo importante cu ta tumando luga. Durante e anochi aki ta bay presenta algun di e datonan preliminar di e estudio aki.

Tambe ta bay tin un presentacion di Dr. Goretti Narain, cu ta experto den investigacion riba tereno di ‘Gender studies’. Dr. Narain ta bay enfoca riba e retonan di hende muhe y hende homber na Corsou y den e region di Caribe.
Na final di e presentacionnan lo bay tin oportunidad amplio pa haci pregunta y
hiba discusion.

Oradornan: drs. Merviné Kock: investigado di CIDE riba tereno di ‘Gender’. Ortopedagogo y docente di matematica. dr. Goretti Narain: linguista y investigado riba tereno di ‘Gender’. Consehera di gobierno di pais Corsou.
Fecha: Diaranson, 19 di januari 2011, Luga: Sala MadonnaIPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas) Ora: 7’or – 9’30 pm, Entrada: Gratis, Idioma: Papiamento

DANKI PA YAMA
E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo
HOTLINE
733-8477
Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.
AWE Mainta

Ateliers '89 cu les pa mucha di 8 aña pariba

ATELIERS '89 ta habri su portanan atrobe for di Januari 2011 pa muchanan di 8 aña pariba.
Arista autonomo
y director di Ateliers '89 , Elvis López lo bay duna les den dibuho , pintura y trabounan tres dimensionnan (escultura). Durante e lesnan aki lo bin tambe na remarca mira arte.
E exposicionnan cu ta wordo teni na Ateliers '89 mes, lo wordo bishita bou guia di Sr. López , door di e participantenan , unda cu esakinan lo mira e obranan y lo wordo husga y critica como tal. Ora cu tin algo otro den e ramo di Arte ta pasando na Aruba lo e muchanan lo bishita esaki igual, bou di guia di Sr. López.



E pasion pa arte di sr. López nos ta mira caba den su manera apasiona pa duna les. López ta di opinion cu e maneho di pinta tres dimensionnan den prome instancia ta hopi importante. E hobennan mester por siña pinta prome algo cu ta refleha fondo enbes di un espacio plat. "Pero", e ta bisa, una bes cu nan a logra esaki , bo mester por laganan los. Asina bo ta haci espacio pa nan desaroya nan propio talento y creatividad.

Sr. López mientrastanto a mira bastante di su muchanan bira grandi na Ateliers '89. Hopi di nan ta yega Ateliers '89, for di chikito y ta sigui diferente workshopnan aki. Ora cu na a yega e edad di adulto bo sa miranan atrobe den e workshopnan di anochi.

Sr López ta desaroyando su workshopnan constante y lo sigui haci esaki tambe den 2011. Muchanan mas jong por participa tambe bou direccion di Sra. Miriam De L'Isle. Juffrouw Miriam su orarionan ta, tur dia di 4'or pa 6'or PM y Diasabra di 10'or pa 12'or am. Pero for di awe e lesnan ta cuminsa cerca e maestro den su ramo sr. Elvis López pa muchanan for di 8 aña.
E lesnan ta diamars, diaranson y diahuebs for di 3or pa 5or pm.
Pa informacion y inscripcion por yama: 5885776, 5654613. Ateliers '89, Dominicanessenstr 34, Oranjestad, Aruba.





Polis a captura sospechoso cu lo a coy varios plywood

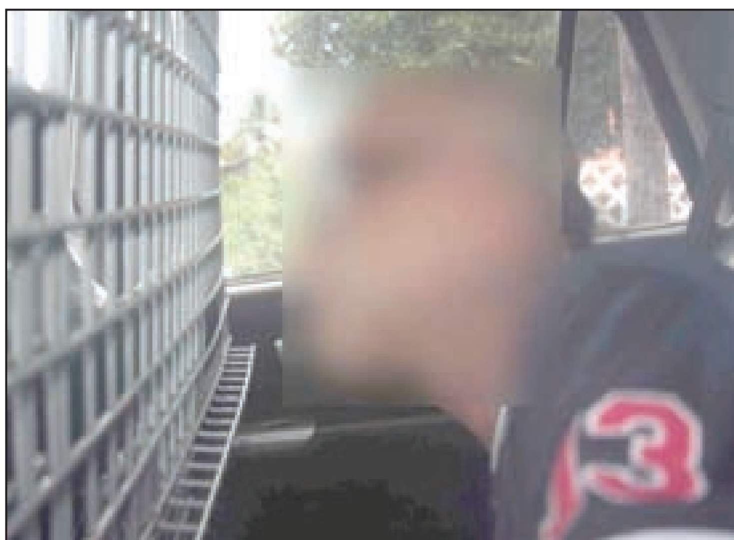
DIARANSON atardi a drenta informe di cu tin un persona cu lo ta hortando plywood for di ex-Royal Cabana Casino, a dirigi polis na e sitio. Despues a drenta informe cu e sospechoso lo ta bayendo cu e plywood den un van blanco A-54053 direccion pariba bayendo pa rotonde Tanki Flip. A cuminsa mobilisa mas patruya policial y te hasta e helicopter di polis den e area mientras a drenta otro informe cu e van a bira drenta Hato direccion zuid banda di EPB, na su yegada banda di Caya Maguey polis a logra pare. Den e auto hunto cu e sospechoso nan a haya un dama hoben cu un baby kende a bisa cu e lo ta chick di e sospechoso. A bin haya varios plywood den e van, polis a detene e sospechoso y a bay direccion warda di Shaba cune mientras e dama cu e baby a ser hiba na nan cas. Un takelwagen a hiba e van warda. A avisa e guardia pa avisa e doño pa e bay duna keho. Un remarke cu ta keda zweef ta e guardia no por a bay puntra e sospechoso kico e ta haci eynan ? of bise bay for di e sitio





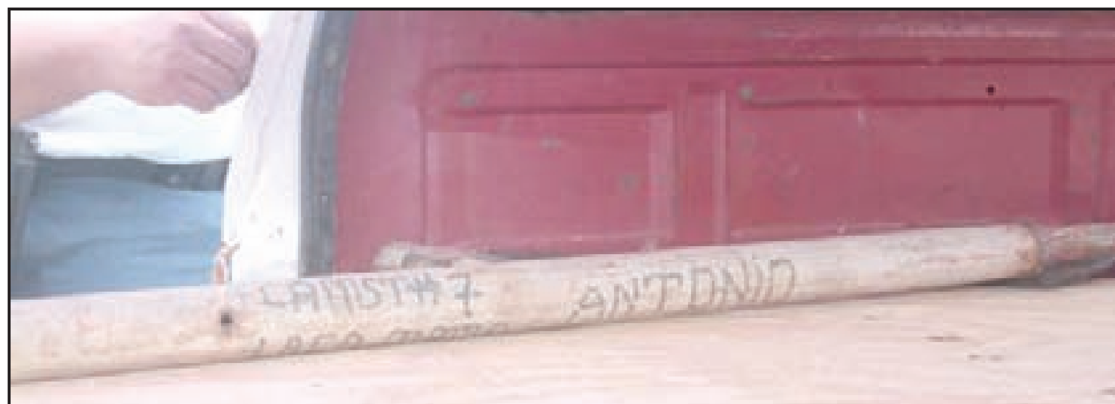












Un otro Toyota Tercel cual ladronnan a horta pieza di dje para dilanti cas





DIARANSON mainta a drenta informe di cu ladronnan a horta piesanan di un auto para dilanti cas na Tamarijn, a dirigi polis na e sitio. Na yegada na e sitio a bin constata cu ladronnan a kibra bentana di e Toyota Tercel blanco A-38050 cu tabata staciona dilanti cas riba caminda grandi y a horta e radiator y distributor completo. Esaki mester a sosode di anochi pa mainta. A solicita presencia di e investigadonan tecnico pa asina logra haya fingerprintnan di e ladronnan cu awor ta presenta oficialmente nan sistema nobo di horta esta dilanti bo propio cas.









The downwards sloped beak gives away the whimbrel. A migrant. Where there is water, chances are you might spot one. Very elegant creature. (Photo: Albert A. Peterson)

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation *You can help save our birds!*

Dama ta entrega keho pa maltrato y destruccion

DIAMARS madruga na warda di San Nicolas a yega un señora N.S.B. naci na Aruba di 24 aña pa entrega un denuncia di maltrato y destruccion contra e homber V.G. di 49 aña. E ta declara na polis cu e homber V.G. a destrui parti di su auto dilanti y tambe a dale cu piedra den su wowo robes. Polis a tuma e keho di e dama N.S.B.

Homber ta core tras di casa cu cuchiu

DIAMARS madruga presencia di polis a ser pidi na Caya Sint Maarten pa un homber cu ta core tras di su casa cu cuchiu. A dirigi polis na sitio, na yegada polis ta papia cu e muhe N.S.B. di 24 aña ken ta declara na polis cu su casa ta core tras di dje cu un cuchiu, e señora ta hopi altera. E señora no ta desea di entrega keho pero si pa polis papia cu e casa. Polis no a haya e homber na e sitio como cu el a bay for di e sitio den auto. Polis a tira bista den bisindario si por a topa cune pero sin resultado.

Muchanan ta tira donderboos y causa destruccion riba Supermercado

DIAMARS anochi a drenta un informe cu tin mucha ta tira donderboos riba Supermercado na Brazil, a dirigi polis na e sitio. Na yegada polis ta papia cu e dama W.W. naci na China di 32 aña y ta declara cu tin algun mucha ta tira donderboos riba e dak di e negoshi y ta causando destruccion na e edificio. E casa a bay wak y reconoce e muchanan den bario, a bay papia cu e mayornan di e muchanan y a priminti di paga pa e daño causa.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual, mi ta laga atras keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur buniteza.

A fayece inesperadamente:



Sr. Johannes Aloysius Smit
Mihor conoci como "Jan of Jantje"
***25-06-1947 †12-01-2011**

Na nomber di su esposa: Sra. Lucia Smit – Koolman

Rumanan: Sr. Rudy y Meeri Smit - van Oostveen y famia
Sra. Maria y Hans Adolfsen - Smit y famia
Su tanta y omonan:
Sra. Vda Josefa Maduro y famia
Ben y Trees van Liempt - Smit na Hulanda
Heeroom Tonny Smit na Hulanda
Zr. Ildefonsa Smit na Hulanda

Su sobrinonan: Michiel (Mike) y Liseth Smit y famia
Petra Smit
Jan Adolfsen
Su swa y cuñanan: Sra. Vda Angelina Danjo y famia
Sr. Jacobo y Lucila Koolman - Curiël y famia
Sr. Theodoor y Ana Koolman - Kock y famia
Sra. Vda Cecilia Everon y famia
Sr. Leoncio Koolman y famia
Sra. Vda Ana Maria Tromp y famia
Sra. Vda Griselda Koolman - Croes y famia
Tur su primo y primanan.

Su ex Coleganan di Douane

Demas famianan: Smit, van Liempt, Adolfsen y van Oostveen na Hulanda , Koolman Danjo, Everon Tromp, Croes, Maduro, Kock, Curiël, Bermudez, Raposo, Mathilda, Grandt, Ruiz, Boekhoudt Chayadi, Geerman, Chung, Loefstok, Dorotaal, van der Werf, Webb, Odor, Coffy, Fingal, Vrolijk, Ras Janga y demas famianan.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 15 di januari 2011, pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Cocepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.
E restonan mortal lo ta reposa den misa Imaculada Consepcion diasabra desde 2' or di merdia.

Oportunidad pa Condolencia :
Aurora Funeral Home
Diahuebs 13 y Diabierna 14 di januari 2011
for di 7or pa 9or di anochi.

despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Invitacion



Recordando su Prome aña di fallecimento
Su esposa, jiunan y otro familianan ta gradici tur cu a roga na Dios pa e eterno descanso di alma di **Mario Zarraga.** Awe cu tristeza den nos alma nos ta recorda nos difunto stima. Pidi Dios pa tur esnan cu ta na bida y cu tabata tur cos pa Bo. E tabata un esposo y un tata stima. Pa hopi persona e tabata un cordial y fiel amigo. Nos ta conforma nos mes cu Dios su Santa Boluntad incomprendible, manera e mes den un Fe profundo semper a acepta Dios su decision. Sagrado Curazon di Hesus a dune un karakter noble pa cual el a gana simpatia di tur hende. Nos ta spera cu su alma lo ta den Reino di cielo y nos ta spera cu el lo roga na Bon Dios pa su esposa, jiunan, nietonan y demas familia y conocirnan.
Alabes nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa na cas parochial di Misa Cristo Rey na Brazil (pa North di misa Cristo Rey)
Diahuebs 13 di Januari 2011 pa 7'or pm

Bosonan presencia lo ta altamente aprecia

AD PATRES funeral home
Van Rensseloerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual ela hacie y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos subrino stima.



Sr. Esteban Patricio Briezen

Na nomber di su Omo y Tantanan:

Nini Solognier y Famia
Olga Solognier y Shontin Henriquez y Famia
Antonia Solognier y Famia
Maximo Solognier y Famia
Romana y Tony Dennie Solognier y Famia
Emilia Solognier y Famia na St. Maarten
Nel y Stella Solognier Angela y Famia
Evelina Solognier Hoevertz y juinan
Riqueta y Franklin Poterson Solognier y Famia na Hulanda
Beto y Daniela Solognier Tromp y Famia

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **akto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 13 di Januari di 2011 pa 4pm di atardi saliendo for di Misa Sta. Theresita pa Santana Catolico na San Nicolas.** E resto mortal di Steban lo ta reposa for di 2pm na Misa Sta. Theresita.

Cacho Nive ainda no a yega cas



E cacho 1/2 Pitbull y 1/2 Sharpei ainda no a yega cas. E cacho aki ta un tefi color bruin cora. Nive ta su nomber. E ta bon comi. Desde diadomingo den e ruta entre Valero Boulevard y tambe Barcadera el a bula for di e pickup. E cacho tabata mara cu su banchi. El a logra sali for di su banchi y bay sin banchi na garganta. Lo aprecia pa cualkier persona tira un bista pa e cacho aki. Si haye of mire por yama mesora 5937444. Kisas den area rond di bo cas e cacho por ta moviendo perdi buscando caminda pa cas. No basila pa yama. Lo tin un recompensa di 100 florin pa esun cu por duna un informacion cu ta conduci na haya e cacho. E cacho tin un haltura di mey meter. E ta rednose y ta facil pa wordo reconoci. E cacho no ta socialisa su mes facil cu cualkier persona of cacho. Pesey si mire djis yama y keda vigila pasobra lo bin mesora pa mira si por ta trata di Nive.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO Y INVITASHON:

Nos kier a gradici di curason tur esnan cu di un of otro forma a mustra nan atencion y sosten na ora di fayecimento y entiero di nos yiu y ruman stima:

MELISA MAGDALENA ANDRADE

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan, mensahe y e-mails.
Un danki special na Special Olympics, Centro Sonrisa, Centro Man na Obra, Kiwanis Action Club, ex-integrantenan di baile di Twinklelights y Kids y Youth in Action.
Un danki grandi tambe na miembronan di HOG cu a acompaña e cortejo funebre.
Na Edselin Figaroa, Paola Ridderstap y Humphrey Obispa, pa e bunita cancionnan na Misa.
Danki na Mementomori Funeral Home, Yolanda, Leo y Eugene pa e bon servicio.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curason.
Nos kier invita pa uni cu nos den oracion cu 3 sacrificio di Misa cu lo tuma luga diahuebs 13, diabierna 14 y diasabra 15 di Januari pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.

Despues di Misa diasabra, 15 di Januari lo tin un Rosario na cas Korvetstraat 8

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su yuinan y demas famia.
Nos kier a gradici di henter nos curason tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayicemento y entiero di nos difunto stima.

Anna Jansen Dirksz
"Mihor conoci como Maia"

Un danki na tur cu a manda flor, krans, kaarchi, telegram, yamadanan telefonico, facebook, e-maill, pin. Na tur cu a pasa personalmente pa sostene nos den ora di tristesa, na e paramediconan cu a atende na ultimo momento , na Dr. Yagua, na Aurora funeral home pa su excelente y amable servicio y na su ayudante Yolanda: Hopi Danki. Un danki na tur famia, bisiña, conocirnan, amistadnan y rumannan di Iglesia Faith Revival pa nan atencion. Danki pa tur oracion. Danki Tambe na Randall Croes y Mariachi Lirios Del Campo pa nan bunita cancionnan.
Nos ta invita tur su famia y conocirnan pa Tres Santo sacrificio di Misa na Misa Santa Filomena na Paradera diahuebs 13 Januari, Diasabra 15 Januari y diahuebs dia 20 Januari 2011. Pa 7or di anochi.
Na nomber di Famia Jansen-Dirksz.

The Lord is my shepherd, I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures;He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul

With deep sympathy we announce the death of:

Alford Elmo Dinzey
Better known as "Dinzey or Big Jim"
Sunrise June 30, 1924 Sunset January 11, 2011

Left to mourn his loss are
Wife: Severina Dinzey

Children: Godwin Dinzey (Grams) & family in St. Maarten
Alfonso de Graf & Children in Aruba
Merselina Martin Dinzey & family in the USA
Deborah Dinzey & Children in Aruba
Alford Dinzey Jr. in Holland
Ralph and Melva Dinzey & family in Aruba
Astrid Dinzey , Raymond Tromp & Children in Aruba
Jennifer Dinzey & Children in Aruba
Stepchild: Nilda Felida & family in Aruba

Stepchildren: Paula and Dexter Warrington & family in Dominica
Burton and Sara Dinzey in Aruba
Vandie Dinzey in Aruba
Vanie Dinzey in Aruba
Burline Cristina in Aruba

Brothers: Ramiro Dinzey & family in Curaçao
Alford Dinzey & family in Curaçao
Isaak Dinzey & family in Curaçao
Sister: Mary Dinzey & family in Curaçao
Grandchildren, nieces, nephews, cousins: Too numerous to mention

Friends & Relatives : Dinzey, Duinkerk, Hodge, Maduro, Tromp, Felida, Gonzales, Newton, Kock, Rhoda, Fontaine, Defoe, Corritte, Harriette, Anselm, Francis, Shillingford, Charles, Lethang

Please accept our apologies if we accidently have omitted anyone.

The funeral will take place on Friday, January 14, 2011, at 3:30 p.m. at the Sta. Theresita , followed by the burial at the Central Cemetry in Sabana Basora.
The body of the late Dinzey will be laid out from 2:00 p.m. at the Sta. Theresita.

Address of condolences:
Ad Patres Funeral Home
Thursdays January 13, 2011 from
7:00 pm – 9:00 pm
After the burriel NO condolences at home

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Caribbean Laundry, La Salle straat 26 lokal 2
(Dilanti Imelda Kleuterschool)
Tel: 5883553
Dialuna pa Diasabra 8am – 8pm
Diadomingo 8am – 2pm
Sera Diahuebs
"Nos ta e laundromat mas amable y servicial"

Promocion :
Manicure - Predicure Fls. 50,-
Cejas permanente Fls. 130,-
Tratamento pa: Celulitis, reduci bariga, cachete brasa etc.
Esthetic Mas de Belleza
Jama pa un cita na 5658290 Boegoeroei 61

Boutique Keyla

Paradera 84. Tel: 582-1164 / 593-1189
Nos ta ofrece
Paña size small te cu 3x
Pa hoben te cu hende grandi di bon gusto
y pa tur ocasion. Nos tin layaway plan.

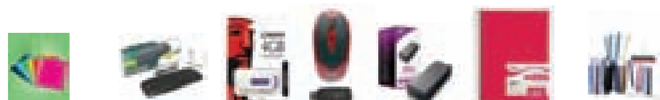
Quality
MOVING & TRANSPORT
cell: 594-1550 / 594-1826
Muda sin dolor di cabez.
Esta facil,Moving is hard.
Let us do it for you
We are small, but we can handle them all!!

Bookstore
FOG
FRIENDS OF GOD
35% off all
Agendas & Calendars 2011 2011
ONLY VALID IN JANUARY
5830395 NIEUWSTRAAT 34 A FOGARUBA.COM FOLLOW US

TROPICAL RADIATOR

E MIHOR SERVICIO, E MIHOR CALIDAD,
E MIHOR RADIATOR, I E MIHOR PRIJS
FOR ALL YOUR RADIATORS NEEDS!!!
YOU NAME IT WE MAKE IT !!!!
CAYA G.F. BETICO CROES #248 ORANJESTAD - ARUBA
TEL/FAX 297-5821802 CEL. 5923661/7379999

UNDA BON LES TA GARANTISA
RIJSCHOOL BENNETT Cel: 566-5700—Tel:582-7808
Email:info@rijschoolbennett.com
Seroe Blanco 163-D


COPY ME & Much More
Copy buki, copia los, diseña & print di business card, binding di buki, print files di e-mail, print files di memory stick, perforacion di 2 of 3 buraco, burn + copia CD & DVD, scan, lamina y Mucho Mas.

Situa na: Papilon # 53 Local 1
Pabou di Rowigini's
Tel: 585-7889 Email: copymearuba@yahoo.com

SEASONS
OFFICE - SCHOOL - GIFTS & MORE
Caya G.F. Betico Croes 63
Oranjestad, Aruba, P.O. Box 5179
Tel: (297) 582-6367 Fax: (297) 582-6467
email: seasonsandmore@hotmail.com
Nos a ricibi Mens Erg Je Niet, hopi sorto di puzzel y carchi aña nobo

Animal Rights Aruba
EMERGENCY PHONE NUMBERS
Veterinary Services: 585 0400 Pick up of injured animals or animals to be euthanized
Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404
Wayaca Clinic: 582 1720
Weekend emergency: 911 Advise which doctor on call
Animal Shelter: 582 1623 Last resort
Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 Pick up dead animals
We save, we care, we educate!

E.H. ALUMINIUM EXPERT
PORTA, BENTANA, HEKWERK
PA CAS Y PA NEGOSHI, INSTALACION
DI GLAS Y REPARACION GENERAL
Nos ta cumpli sigur !
Contact:
Ermelyne Hoevertsz
Seroe Patrishi 14D
Tel: 742-1800 Fax: 583-0960
email: aluminium.expert@gmail.com

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Trupiaal
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

OCHIE POCHIE
BABY CLOTHES, GIFTS & MORE
Adres: Windstraat 22
Net banda di e parkinglot patras di Ennia Building den caya.
Telefoon 5889936
Orario 9am – 1pm & 3pm – 6pm

Pieche's Sherbet
Pieche's Yoghurt
Pieche's Ice Cream
Pieche's ta invoca riba Ice Cream di sabornan Tropical, traha cu Fruta Fresco. Tambe nos ta invoca riba Ice Cream y yoghurt sin Sucu, pa consumidornan riba dieet of diabeticonan.
PA PEDIDO POR TUMA CONTACTO CU
TEL: 588-7871
UN BEZ PURBA
HUHHMMMM
NO TIN PA IGUALA

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 13 januari 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.79	1.81	1.83
Engelse Pond Sterling	2.71	2.76	2.82
Zwitserse Frank per CHF. 100	182.86	183.58	184.38
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	211.67	213.60	215.75
Euro per XEU. 100	228.97	231.06	233.38

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Labco
MEDICAL / HOME HEALTHCARE
24 Hours Services!
RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare
* Wheelchaires
* Beds
* Walkers
* Bathchair
* Commodes
* Crutches / Canes
* Oxygen Concentrators/Cylinders
Difficulty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, trucks, 41lbs).
Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Mantené firme bo balor y creencianan. Haci algun deporte fuerte o biahenan. Bo ta mira problemanan, pero tur lo ta pasahero.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta hopi preocupá awe cu di custumber. Proponébo pa enfrentá problemanan. Ponebo den contacto cu bo sernan di lus mediante oracion.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Saca e proyectonan cu bo tin wardá y pone nan den accion. Cambionan dramático ta enfatisá manera nunca ántes.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Cosnan moderno y nobo ta imponé den bo bida. Un relacion cu ta incomodá ta sali di bo bida. Stima bo mes promé y despues stima lo demas.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Un biahe a cambio ta parecé den bo bida familiar. Bon momento pa purba suerte. Den amor bo ta topa cu un persona ta seducí bo.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Cuida bo aparencia personal. Loke bo a cuminsá awe, ta durabo pa hopi tempo. Tormenta y pruebanan den plan personal ya a pasa.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Loke hasta awor bo tabata pendiente di dje, ta wòrdo realisá. Sali di tur loke ta limitá.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
E union y e comunicacion cu bo pareha ta fortalecé. Portanan nobo ta habri den relacion. Tempo pa cuminsá planea un futuro stabil.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo a superá bo odionan y sali di sentimentonan negativo y recuperá e balance den bo bida. Negoshi ta yudabo invertí mihor.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo poder mental ta stabilisá. Loke bo ta deseá intensamente, ta atraé bo na dje. Demandanan nobo ta presionábo.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Amor cu e persona corecto ta un bendicion pa bo. Bo ta libra di cadenanan. Tur loke ta pertenecé na bo, ta wòrdo duná tambe na bo.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
No pèrdè e còntròl si bo mirabo envolví den problemanan difícil. E armonia y balansa ta dependé di bo. Còrda cu bo ta wòrdo atmirá dor di bo forsa.

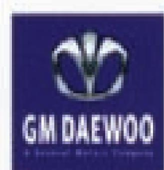
FOR SALE
Black 1998 Chevrolet GMC V8 PICK UP
CHEYENNE 400SS

*Airco *Radio
*Power Window y Lock
*Converter instala di 1500 watt den dje pa uso di coriente 110 volt
*den bon condicion
Afl. 8900
prijs ta discutibel
Yama 582-2266 of 564-1977

SHOE CLINIC & REPAIR

NOS TA DRECHA y BENDE
TUR TIPO DI:
Zapato, Tas, maleta, Faha y tur articulo di cuero.
Nos ta tiña zapato y cuero
Nieuwstraat 34-B Tel.: 583-8832

PINOCCHIO
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266
35% RIBA TUR BLAAS
Diferente color, tamaño y di bon calidad
Tambe nos ta huur y bende pomp pa blaas
PINOCCHIO
Tel:582-2266 / 564-1977



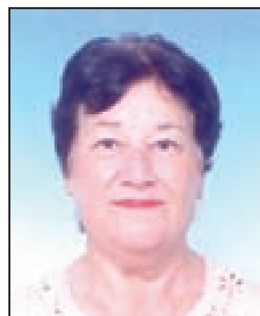




Universal Enterprises
Megaan Auto Parts N.V.
Hubert Loefstop
Av. Don Milio Croes # 8
Dakota, Aruba
D.W.I
Phone / Fax : 297-588-3750
Cel.: 297-561-9994
E-mail:hloefstop@yahoo.com.



Cu hopi duele pero conforme cu bolutad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tanta stima:



Sra. Emma Kelly
tanta di nos directora Doris Dreischor
tanta di Otto Dreischor

Alaves nos ta participa cu nos oficina lo ta sera diabierna 14 di januari 2011
henter dia pa motibo di luto.

Nos ta desea famia hopi forza cu e gran perdida aki

Cu tanta Emma sosega na paz.

RECEPTIONIST
Course Awg.350
JAN. 17-18-19-20-21+TEST Offer Valid till Jan 12**
TOPICS: TELEPHONE ETIQUETTE & RECEPTION TECHNIQUES, REPONSIBILITIES, MESSAGE TAKING, MOTIVATION IN THE WORKPLACE, CUSTOMER SERVICE LEVELS, DAILY AGENDA, COMMUNICATION, CONFLICT RESOLUTION, PUBLIC RELATIONS BASICS Orario: 7-9.30PM & AM
Tel.5880950-7438585 developmentaruba@live.com

NANKANG NS-2 TIRES

175/60R13 awg 105.00
195/50R15 awg 145.00
205/40R17 awg 195.00
215/40R17 awg 195.00
215/45R17 awg 195.00
215/35R18 awg 220.00
special prices
UNLIMITED PARTS &ENTERPRISES N.V.
MORGENSTER # 12-B TEL: 583 1001

Les di Idioma
Estableci na 1993
Afl.250 Grupo
Afl.400 Individual
→INGLES Jan 26
→PAPIAMENTO Jan 27
→HULANDES Jan 27
☎ 5825893 Juff. Ras

Computer Courses
Since 1993
Beginners / Advanced
*WORD *EXCEL *CHAT
*E-MAIL *INTERNET Jan 17
*POWERPOINT Jan 17
*QUICKBOOKS PRO Jan 17
Tambe: Type les y
Pakket pa 60+ PENSIONADO
Tel.5880950-7438585

DANKI PA YAMA

E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo
HOTLINE
733-8477
Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.




AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

2nd United 5.5K Fun Walk & Run di Thrill Walkers S.V. a kibra tur expectativa

ATLETANAN di tur parti a haya caminda pa Angochi diadomingo atardi, pa participa na e di dos "United 5.5K Fun Walk & Run" cu a keda organisa pa Thrill Walkers Sport Vereniging Aruba cu a resulta den un exito rotundo.

Trempan e participantenan cu no tabata tin nan ticket a yega pa cumpra esaki mientras cu otronan ya caba tabata prepara y 'warm-up' pa salida cu a tuma lugar exactamente pa 5:30 p.m. Thrill Walker Richard Giel a duna señal di salida na cual un cantidad di riba 350 canado y coredo a participa e atardi aki, demostrando asina e compromiso cu ya caba nan tin na inicio di e aña nobo pa traha riba nan condicion y peso.

Hopi motiva y yen di ambiente e "United 5.5K Fun Walk & Run 2011" a sali for di e caminda den area di Sportboys Club na Angochi. Riba e ruta, boluntarionan di Thrill Walkers S.V. a ricibi asistencia di sr. Eric Gomez, miembronan di Cuerpo Policial motorisa, como tambe di Emergency Response Brigade, tur cu a haci di e evento y e atardi uno fabuloso y exitoso.

Thrill Walkers S.V. a estrena su bunita banner patrocina pa ATCO, mientras cu Powerade tabata e bebida di energia pa fortalece e curpa despues di e tremendo prestacion di cada participante. E aña aki Thrill Walkers tabata tin door-prizes na final di e evento, pa cual ta gradici inmensamente Tiara Air, Setar N.V., Aquarius Restaurant, Martijn Trading Co N.V., Terapistanan di Massage Imelda y Ana, Memo Office Experts y Tropical Bottling Co. pa nan aporte na e grandioso evento aki cu sigur ta logra su meta pa conscientisa comunidad na cuminsa hiba un bida di movecion cu sigur ta mas sano.

Thrill Walkers S.V. ta felicita e diferente grupo di canado, coredo y esnan cu a participa recreativamente na e di dos "United 5.5K Fun Walk & Run 2011". For di awor caba ta motiva henter e pueblo pa sigui participa activamente na eventonan cu ta encera movecion cu lo tuma lugar durante aña 2011.



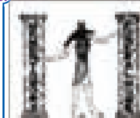








Durante aña Thrill Walkers S.V. lo tene varios anochi di informacion y charlanan riba temanan di importancia pa su miembronan. Mientras cu e proximo evento di movecion ta dia 3 di juli 2011, ora cu e "Nature Walk" ta tuma lugar. For di awor caba Thrill Walkers S.V. ta informa na comunidad di Aruba pa reserva y marca e fecha di 8 di januari 2012, ora cu e di tres United Walk & Run ta tuma lugar.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"" Cerca Dios 'so' mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Sra. Emma Kelly

Na nomber di su:

yiunan: Norman de Mey (Tx 372)
Marvin de Mey y señora
Renny de Mey

nieta y nietonan:
Marylene, Glaivy Kertodikromo
Maribel de Mey y Ricky Wolff
Genesis de Mey na Hulanda
Shamira de Mey
Jaqueline de Mey
Mauritz de Mey na Hulanda
Lourine de Mey

rumannan: Pedrito y Tanchi Kelly y famia
Tida y Betto Boekhoudt y famia
Catrien Dreischor y famia
Frans y Maria Kelly
Elio Kelly y famia
Tomas y Nina Kelly y famia

tantanan, bisanietonan, sobrino y sobrinanan, primo yprimanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 14 di januari 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico (pastoor Kraanwinkel)**. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Ambiente Feliz " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home diahuebs13 di januari 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Minister Otmar Oduber y staff a canta "Feliz cumpleaños" pa Minister Sevinger

12 di januari ta e fecha di nacemento di e politico di Madiki y Minister di Gabinete Mike Eman I, esta Benny Sevinger. Mainta su staff a bini hunto y tambe Minister Otmar Oduber pa cantante "feliz cumpleaños" pa e mandatario, deseando su persona hopi aña mas di bida pa por sirbi su pueblo.

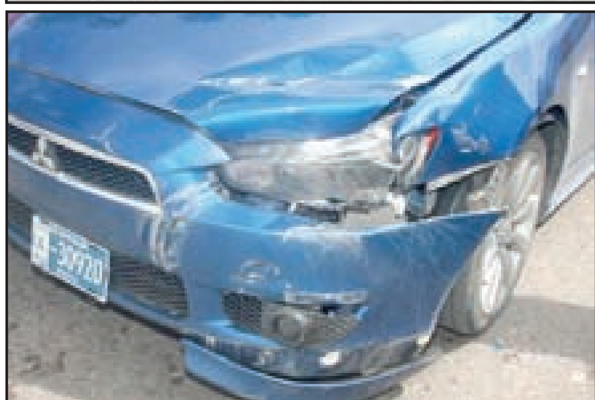
Tabatin comemento di bolo y refresco, un rato so, pasobra trabou mester sigui.



Accidente cu basta daño material pero sin heridos













DIARANSON atardi a drenta informe di un accidente na e cruzada Italiestraat y Frankrijkstraat, a dirigi polis na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e chauffeur di e Nissan Sentra A-24192 a bay pasa un auto cu tabata para na e crusada y diripiente e ta bin haye cu un truck cu a lora su dilanti y a dal riba dje pushe un poco te cu e truck a bay dal e Mitsubishi Lancer blauw. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.